



**Comité de Comercio y Medio Ambiente**

**BASE DE DATOS SOBRE MEDIO AMBIENTE PARA 2010**

**NOTA DE LA SECRETARÍA<sup>1</sup>**

La base de datos de la OMC sobre medio ambiente (BDMA) para 2010 recoge información sobre: i) medidas nacionales relacionadas con el medio ambiente que se notificaron en virtud de los Acuerdos pertinentes de la OMC (sección I); ii) medidas ambientales previstas en los acuerdos comerciales regionales (ACR) notificados (sección II), y iii) medidas y programas nacionales relacionados con el medio ambiente que se mencionan en los exámenes de las políticas comerciales realizados en 2010 (sección III).<sup>2</sup>

La información de la BDMA se distribuye en dos partes para que sea más fácil usarla: el presente documento, que incluye una descripción sucinta y un análisis global de las medidas relacionadas con el medio ambiente en las notificaciones y en los exámenes de las políticas comerciales, y el documento WT/CTE/EDB/10/Add.1, distribuido exclusivamente en formato electrónico, que incluye los datos en los que se basa el análisis.<sup>3</sup>

En la BDMA electrónica (WT/CTE/EDB/10/Add.1), los usuarios pueden consultar la información relacionada con el medio ambiente según criterios específicos, por ejemplo, por Miembro, acuerdo, tipo de medida, producto, actividad u objetivo medioambiental. El documento electrónico se divide en dos hojas de cálculo principales: *Notifications* (Notificaciones), donde se enumeran todas las notificaciones relacionadas con el medio ambiente; y *TPR* (Exámenes de las políticas comerciales), donde figuran las medidas medioambientales que se mencionan en dichos exámenes. Además, se incluye una tercera hoja de cálculo titulada *Summary* (Resumen) en la que los usuarios encontrarán resúmenes preestablecidos en forma de cuadros y gráficos.

---

<sup>1</sup> El presente documento ha sido elaborado bajo la responsabilidad de la Secretaría y sin perjuicio de las posiciones de los Miembros ni de sus derechos y obligaciones en el marco de la OMC.

<sup>2</sup> Se recuerda que la BDMA es una recomendación que figura en el informe de 1996 del Comité de Comercio y Medio Ambiente (CCMA) a la Conferencia Ministerial de Singapur, para que la Secretaría recopilara y actualizara anualmente todas las notificaciones a la OMC relacionadas con el medio ambiente (véase el documento WT/CTE/1). La BDMA se creó en 1998 (véase el documento WT/CTE/3). La lista de palabras clave figura en el Anexo I del presente documento y la lista de abreviaturas en el Anexo V. Véanse también los siguientes documentos, que contienen información sobre palabras clave: WT/CTE/W/46, WT/CTE/W/78 y WT/CTE/W/102.

Anteriormente se han distribuido bases de datos medioambientales en los siguientes documentos: EDB 1996 en WT/CTE/W/46, EDB 1997 en WT/CTE/W/77, EDB 1998 en WT/CTE/W/118, EDB 1999 en WT/CTE/W/143, EDB 2000 en WT/CTE/W/195, EDB 2001 en WT/CTE/EDB/1, EDB 2002 en WT/CTE/EDB/2, EDB 2003 en WT/CTE/EDB/3, EDB 2004 en WT/CTE/EDB/4, EDB 2005 en WT/CTE/EDB/5, EDB 2006 en WT/CTE/EDB/6, EDB 2007 en WT/CTE/EDB/7, EDB 2008 en WT/CTE/EDB/8 y EDB 2009 en WT/CTE/EDB/9.

<sup>3</sup> El Anexo VI es una guía de utilización de la BDMA.

## ÍNDICE

<b>1 NOTIFICACIONES DE MEDIDAS NACIONALES .....</b>	<b>4</b>
1.1 Medidas de reglamentación.....	7
1.1.1 Disposiciones relativas a restricciones cuantitativas .....	7
1.1.2 Acuerdo sobre licencias de importación.....	9
1.1.3 Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio (OTC) .....	11
1.1.4 Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (MSF) .....	14
1.2 Medidas de ayuda.....	17
1.2.1 Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (SMC) .....	17
1.2.2 Acuerdo sobre la Agricultura.....	19
1.2.3 Acuerdo Plurilateral sobre Contratación Pública .....	21
1.3 Otras medidas .....	22
1.3.1 Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS).....	22
1.3.2 Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (ADPIC).....	22
1.3.3 Comercio de Estado .....	23
<b>2 NOTIFICACIONES DE ACUERDOS COMERCIALES .....</b>	<b>24</b>
2.1 Acuerdos comerciales regionales (ACR), incluido el Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XXIV del GATT de 1994 .....	24
<b>3 INFORMACIÓN QUE FIGURA EN LOS EXÁMENES DE LAS POLÍTICAS COMERCIALES.....</b>	<b>25</b>
<b>4 ANEXOS.....</b>	<b>28</b>
Anexo I: Palabras clave relacionadas con el medio ambiente acordadas por los Miembros en 1999 .....	28
Anexo II: Número de notificaciones relacionadas con el medio ambiente (2000-2010) .....	29
Anexo III: Frecuencia de las palabras clave en las notificaciones de 2010.....	30
Anexo IV: Frecuencia de las palabras clave en los exámenes de políticas comerciales de 2010 .....	31
Anexo V: Abreviaturas y títulos abreviados .....	32
Anexo VI: Manual del usuario de la BDMA electrónica.....	33
¿Qué información puede consultarse en la BDMA electrónica?.....	33
Hoja de cálculo <i>Notifications</i> (Notificaciones).....	33
Hoja de cálculo <i>TPR</i> (Exámenes de las políticas comerciales) .....	34
Hoja de cálculo <i>Summary</i> (Resumen) .....	34
¿Cómo se utiliza la BDMA electrónica?.....	34

## ÍNDICE DE GRÁFICOS

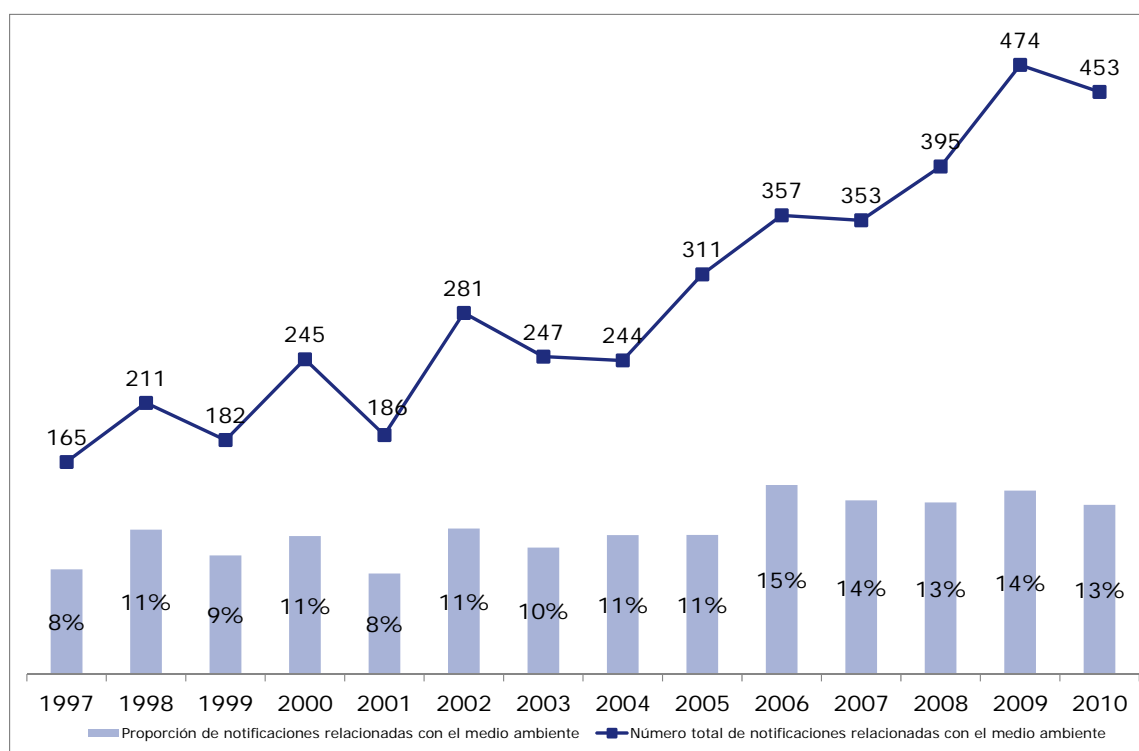
Gráfico 1.1: Notificaciones relacionadas con el medio ambiente (1997-2010).....	4
Gráfico 1.2: Notificaciones relacionadas con el medio ambiente en el marco de determinados acuerdos (1997-2010) .....	5
Gráfico 1.3: Notificaciones relacionadas con el medio ambiente - Distribución según los acuerdos (2010) .....	6
Gráfico 1.4: Notificaciones relacionadas con el medio ambiente en el marco de determinados acuerdos (2010) .....	6
Gráfico 1.5: Notificaciones sobre restricciones cuantitativas relacionadas con el medio ambiente (1997-2010) .....	7
Gráfico 1.6: Tipos de notificaciones sobre restricciones cuantitativas relacionadas con el medio ambiente (2010) .....	8
Gráfico 1.7: Notificaciones sobre licencias de importación relacionadas con el medio ambiente (1997-2010) .....	9
Gráfico 1.8: Tipos de notificaciones sobre licencias de importación relacionadas con el medio ambiente (2010) .....	10
Gráfico 1.9: Notificaciones OTC relacionadas con el medio ambiente (1991-2010) .....	12
Gráfico 1.10: Tipos de notificaciones OTC relacionadas con el medio ambiente (2010) .....	13
Gráfico 1.11: Notificaciones MSF relacionadas con el medio ambiente (1997-2009) .....	15
Gráfico 1.12: Tipos de notificaciones MSF relacionadas con el medio ambiente (2010) .....	16
Gráfico 1.13: Notificaciones SMC relacionadas con el medio ambiente (1997-2010) .....	17
Gráfico 1.14: Tipos de notificaciones SCM relacionadas con el medio ambiente (2010) .....	18
Gráfico 1.15: Notificaciones sobre la agricultura relacionadas con el medio ambiente (1997-2010) .....	19
Gráfico 1.16: Tipos de notificaciones sobre la agricultura relacionadas con el medio ambiente (2010).....	20
Gráfico 1.17: Notificaciones sobre contratación pública relacionadas con el medio ambiente (1997-2010) .....	21
Gráfico 1.18: Notificaciones AGCS relacionadas con el medio ambiente (1997-2010) .....	22
Gráfico 1.19: Notificaciones ADPIC relacionadas con el medio ambiente (1997-2010) .....	23
Gráfico 1.20: Notificaciones sobre Comercio de Estado relacionadas con el medio ambiente (1997-2010) .....	24
Gráfico 2.1: Notificaciones sobre ACR relacionadas con el medio ambiente (1997-2010).....	25
Gráfico 3.1: Medidas, disposiciones y programas ambientales que figuran en los exámenes de las políticas comerciales (2010) .....	26
Gráfico 3.2: Tipos de medidas relacionadas con el medio ambiente mencionadas en los exámenes de las políticas comerciales (2010) .....	27
Gráfico 3.3: Sectores abarcados por las medidas relacionadas con el medio ambiente mencionadas en los exámenes de las políticas comerciales (2010) .....	27
Gráfico 4.1 Función de búsqueda.....	36

## 1 NOTIFICACIONES DE MEDIDAS NACIONALES

1.1. En la presente Nota se presentan y analizan en sus grandes líneas las notificaciones de medidas ambientales presentadas en el marco de Acuerdos pertinentes de la OMC. Estas notificaciones son el resultado de una búsqueda en 3.441 documentos presentados por los Miembros en 2010 conforme a los siguientes Acuerdos de la OMC: Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio (Acuerdo OTC); Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (Acuerdo MSF); Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (Acuerdo SMC); Acuerdo sobre la Agricultura; Acuerdo Antidumping; Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación; Acuerdo sobre Salvaguardias; Acuerdo sobre Valoración en Aduana; artículo XVII del GATT relativo a las Empresas comerciales del Estado; acuerdos comerciales regionales (ACR), incluido el Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XXIV del GATT de 1994; Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (Acuerdo sobre los ADPIC); Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS); Decisión sobre el procedimiento de notificación de restricciones cuantitativas; Acuerdo sobre las Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio (Acuerdo sobre las MIC); Entendimiento relativo a las disposiciones del GATT de 1994 en materia de balanza de pagos; Acuerdo sobre Inspección Previa a la Expedición; Acuerdo sobre Normas de Origen; Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP); Acuerdo sobre Tecnología de la Información (ATI), y otras notificaciones, entre ellas las medidas presentadas al Comité de Comercio y Desarrollo.

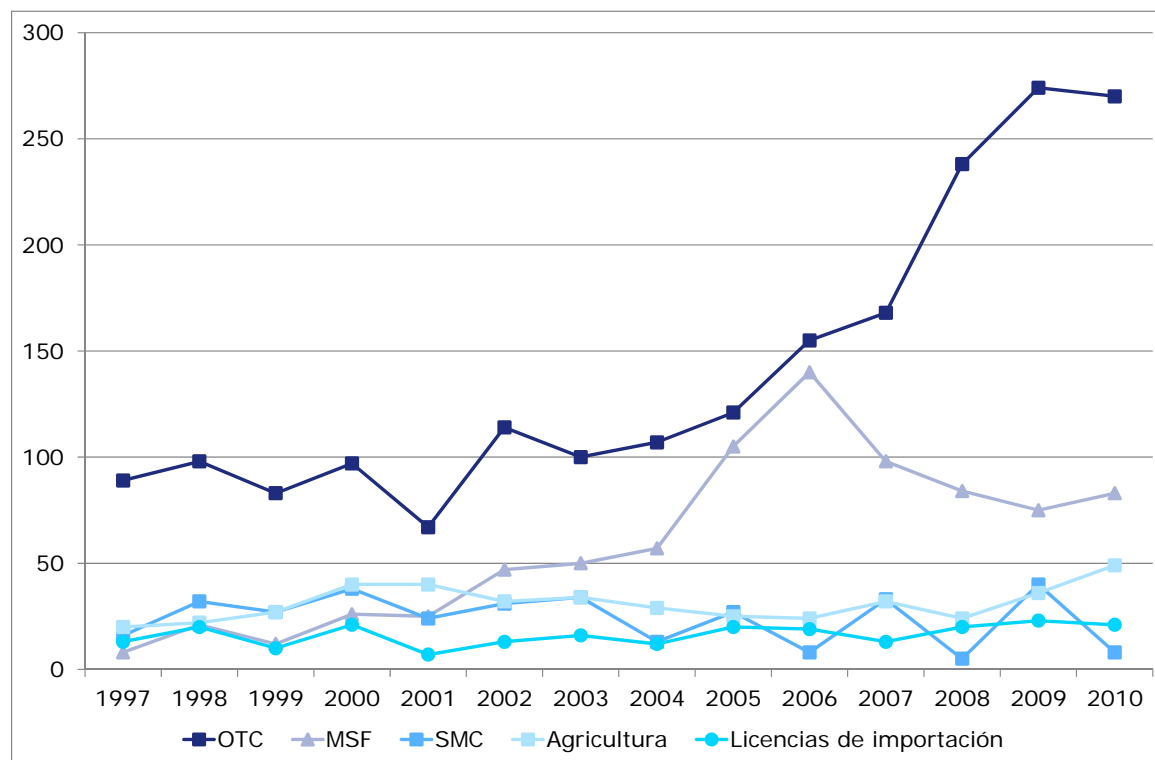
1.2. Se distinguen dos grandes grupos de notificaciones relacionadas con el medio ambiente. El primero comprende las notificaciones en las que se indica que el objetivo principal de la medida notificada es la protección del medio ambiente. El segundo grupo comprende las notificaciones que no se refieren principalmente a cuestiones medioambientales, pero contienen elementos relacionados con el medio ambiente. Por ejemplo, un programa de ayudas notificado puede incluir una disposición específicamente relativa al medio ambiente. En tales casos, sólo se indicará el objetivo medioambiental de la disposición. El objetivo de una notificación puede ser, y casi siempre es, más amplio. Por otra parte, una misma notificación puede referirse a varias medidas. Además, es importante diferenciar entre las notificaciones que los Miembros presentan para cada medida (por ejemplo, en virtud de los Acuerdos OTC y MSF) y las relativas a varias medidas que se presentan en documentos informativos (por ejemplo, en virtud del Acuerdo SMC y el Acuerdo sobre la Agricultura).

**Gráfico 1.1: Notificaciones relacionadas con el medio ambiente (1997-2010)**



1.3. De las 3.441 notificaciones presentadas en 2010<sup>4</sup>, el 13,2% tenían relación con el medio ambiente (453 notificaciones que incluían 685 medidas ambientales). Si bien el número de notificaciones a la OMC sobre medidas relacionadas con el medio ambiente ha aumentado sustancialmente (de 165 notificaciones en 1997 a 453 notificaciones en 2010), las cifras registradas en 2010 son ligeramente inferiores a las de 2009, aunque aún superan a las de 2008. Con todo, su proporción respecto al total ha permanecido relativamente estable en los últimos cuatro años (del 11 al 13%). El promedio anual para el período comprendido entre 1997 y 2010 es de 11,4% y de 293 notificaciones (véase el Anexo I).

**Gráfico 1.2: Notificaciones relacionadas con el medio ambiente en el marco de determinados acuerdos (1997-2010)**

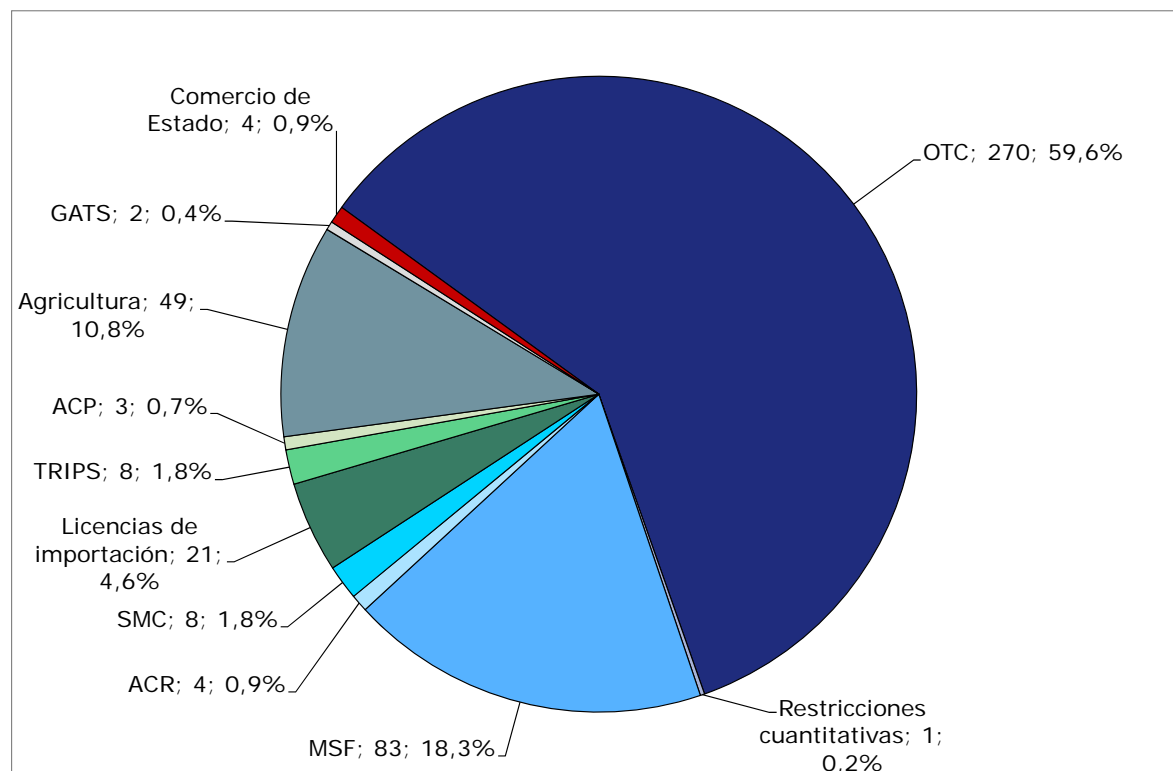


1.4. Las palabras clave más frecuentes en las 453 notificaciones relacionadas con el medio ambiente son: "medio ambiente" (en el 61% de estas notificaciones), "energía" (27%), "ecológico" (19%) y "conservación" (19%) (véase el Anexo III sobre la frecuencia de las palabras clave en las notificaciones).

1.5. Como en años anteriores, el número de notificaciones relacionadas con el medio ambiente es mayor en el marco de los Acuerdos OTC y MSF: 270 y 83 notificaciones, respectivamente, es decir, el 60% y el 18% de las notificaciones de medidas ambientales a la OMC en 2010.

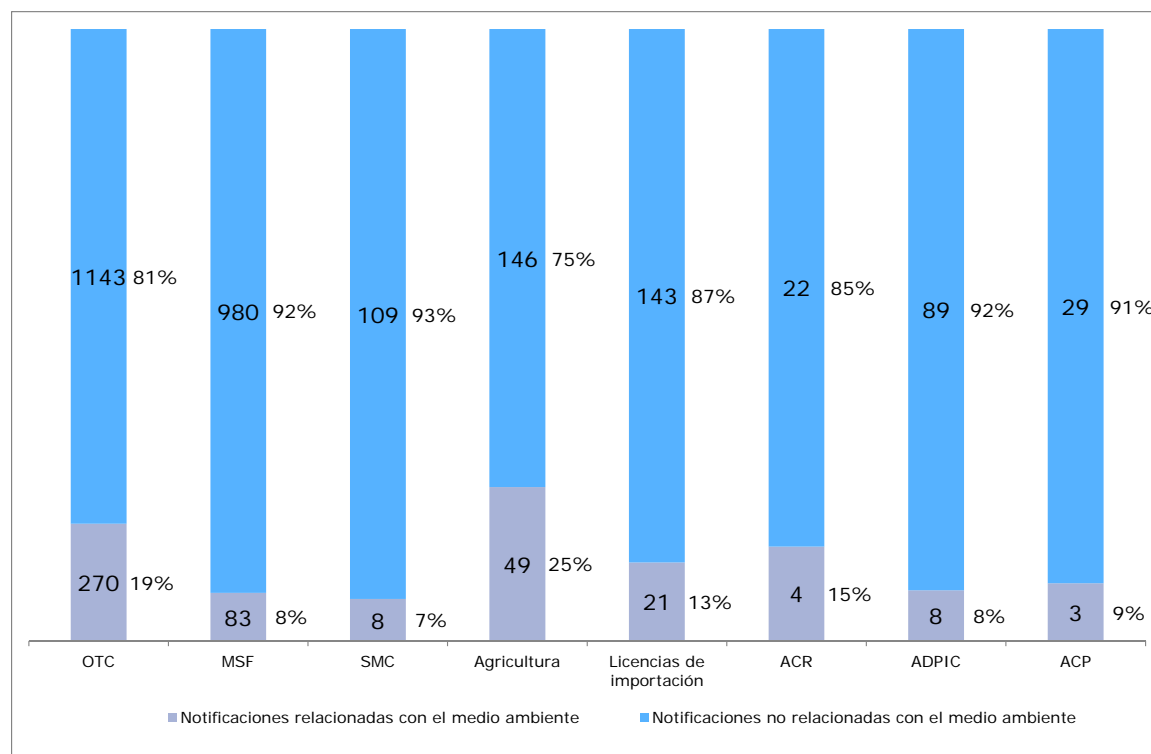
<sup>4</sup> Esta cifra incluye las notificaciones ordinarias y las adiciones, correcciones y revisiones correspondientes, excepto en el caso de las notificaciones (ordinarias) OTC y MSF.

**Gráfico 1.3: Notificaciones relacionadas con el medio ambiente - Distribución según los acuerdos (2010)**



1.6. En 2010, la proporción de medidas ambientales en las notificaciones fue más alta en el marco del Acuerdo sobre la Agricultura (25%) y el Acuerdo OTC (19%).

**Gráfico 1.4: Notificaciones relacionadas con el medio ambiente en el marco de determinados acuerdos (2010)**



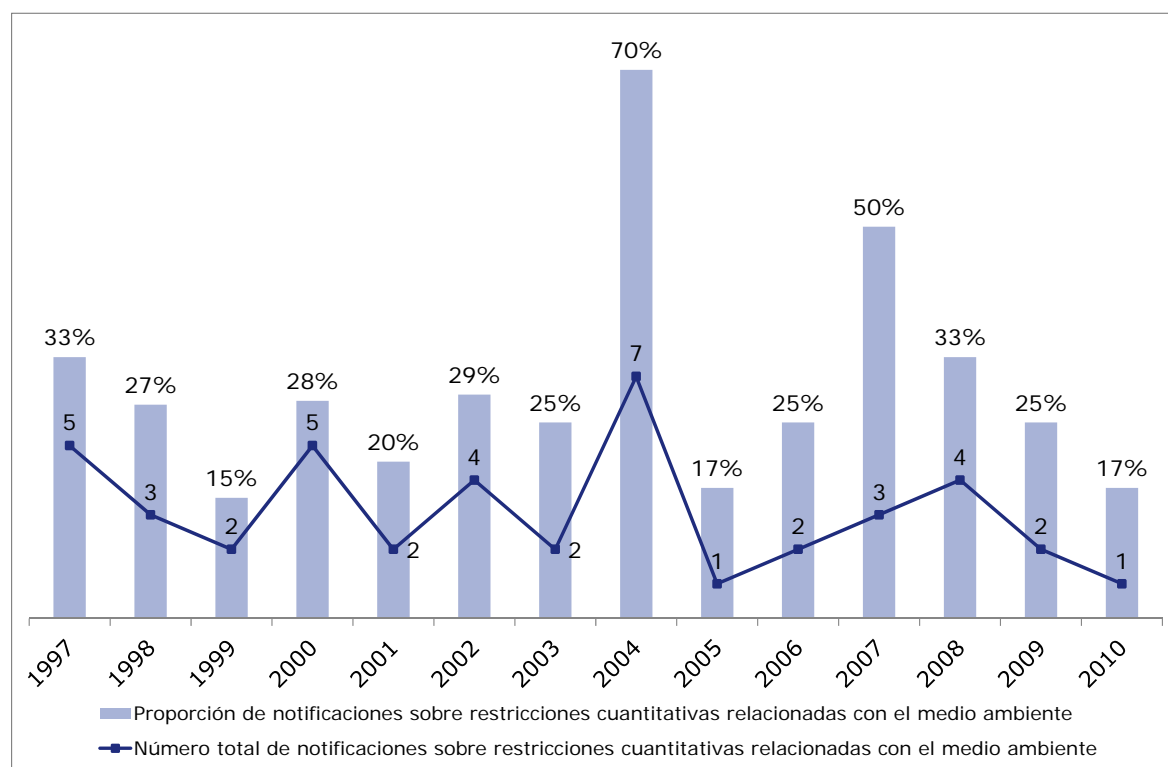
1.7. Setenta y un Miembros presentaron notificaciones sobre medidas relacionadas con el medio ambiente en 2010; los Estados Unidos (69 notificaciones), la Unión Europea (37), Colombia (24), el Canadá (22), Uganda (16) y Kenya (15) presentaron el mayor número de estas notificaciones.

## 1.1 Medidas de reglamentación

### 1.1.1 Disposiciones relativas a restricciones cuantitativas

1.8. De las seis notificaciones presentadas en 2010 de conformidad con la Decisión del Consejo del Comercio de Mercancías sobre los procedimientos de notificación de restricciones cuantitativas, una incluye cuestiones relacionadas con el medio ambiente (17%), con 11 medidas de esta naturaleza.

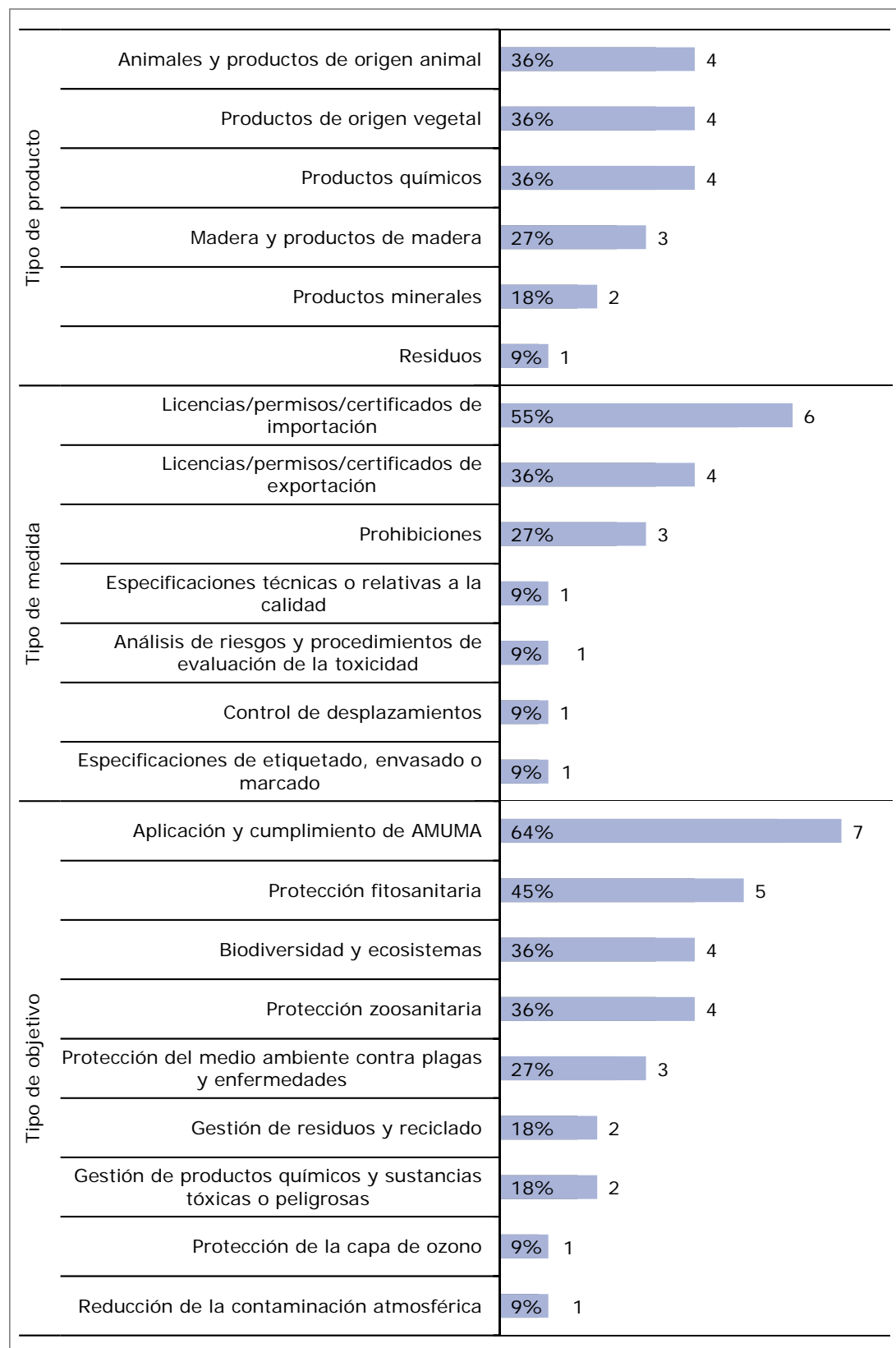
**Gráfico 1.5: Notificaciones sobre restricciones cuantitativas relacionadas con el medio ambiente (1997-2010)**



1.9. El 36% de las medidas relacionadas con el medio ambiente que figuran en las notificaciones sobre restricciones cuantitativas se refieren a productos químicos, animales, productos de origen animal y productos de origen vegetal. Otras medidas ambientales de este tipo de notificaciones se refieren a madera y productos de madera (27%), productos minerales (18%) y residuos (9%).

1.10. El 55% de las medidas sobre restricciones cuantitativas relacionadas con el medio ambiente notificadas en 2010 se refieren a licencias de importación. También se notificaron medidas relativas a licencias de exportación (36%), prohibiciones (27%), especificaciones técnicas, sobre análisis de riesgos y sobre etiquetado (9%) y control de desplazamientos (9%).

**Gráfico 1.6: Tipos de notificaciones sobre restricciones cuantitativas relacionadas con el medio ambiente (2010)<sup>5</sup>**



<sup>5</sup> Las proporciones totales pueden superar el 100% debido a que una notificación puede incluir más de un producto, medida u objetivo.

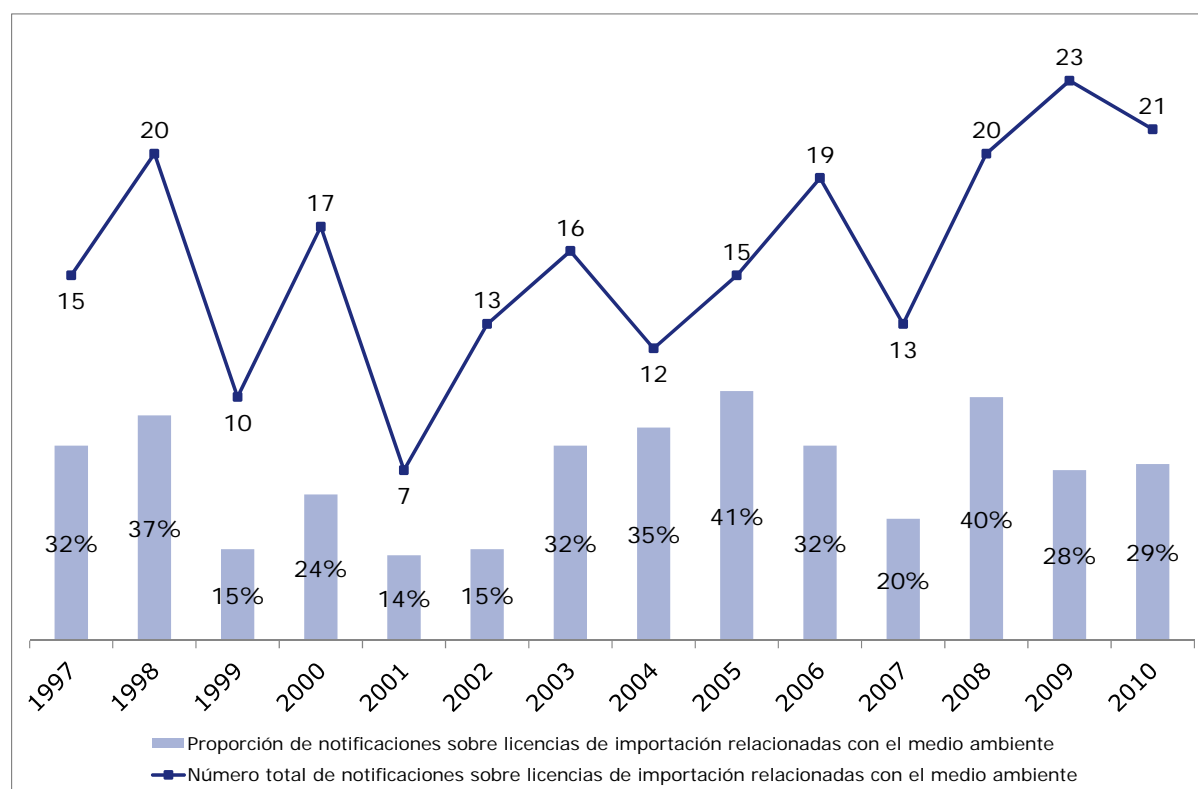


1.11. El 64% de las medidas sobre restricciones cuantitativas relacionadas con el medio ambiente notificadas se fundamenta en el cumplimiento de las obligaciones contraídas en virtud de acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente (AMUMA), como la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES), el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono (Protocolo de Montreal), el Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes (Convenio de Estocolmo), el Convenio de Róterdam sobre el procedimiento de consentimiento fundamentado previo aplicable a ciertos plaguicidas y productos químicos peligrosos objeto de comercio internacional (Convenio de Róterdam) y el Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación (Convenio de Basilea). También se mencionaron los siguientes objetivos medioambientales: protección fitosanitaria (45%), conservación de la biodiversidad (36%), protección zoonosanitaria (36%), protección del medio ambiente contra plagas y enfermedades (27%), gestión de residuos (18%), gestión de productos químicos (18%), protección de la capa de ozono (9%) y reducción de la contaminación atmosférica (9%).

### 1.1.2 Acuerdo sobre licencias de importación

1.12. En 2010, de las 72 notificaciones<sup>6</sup> presentadas por los Miembros en virtud del Acuerdo sobre Licencias de Importación, 21 (el 29%) guardaban relación con el medio ambiente (49 medidas ambientales en total).<sup>7</sup>

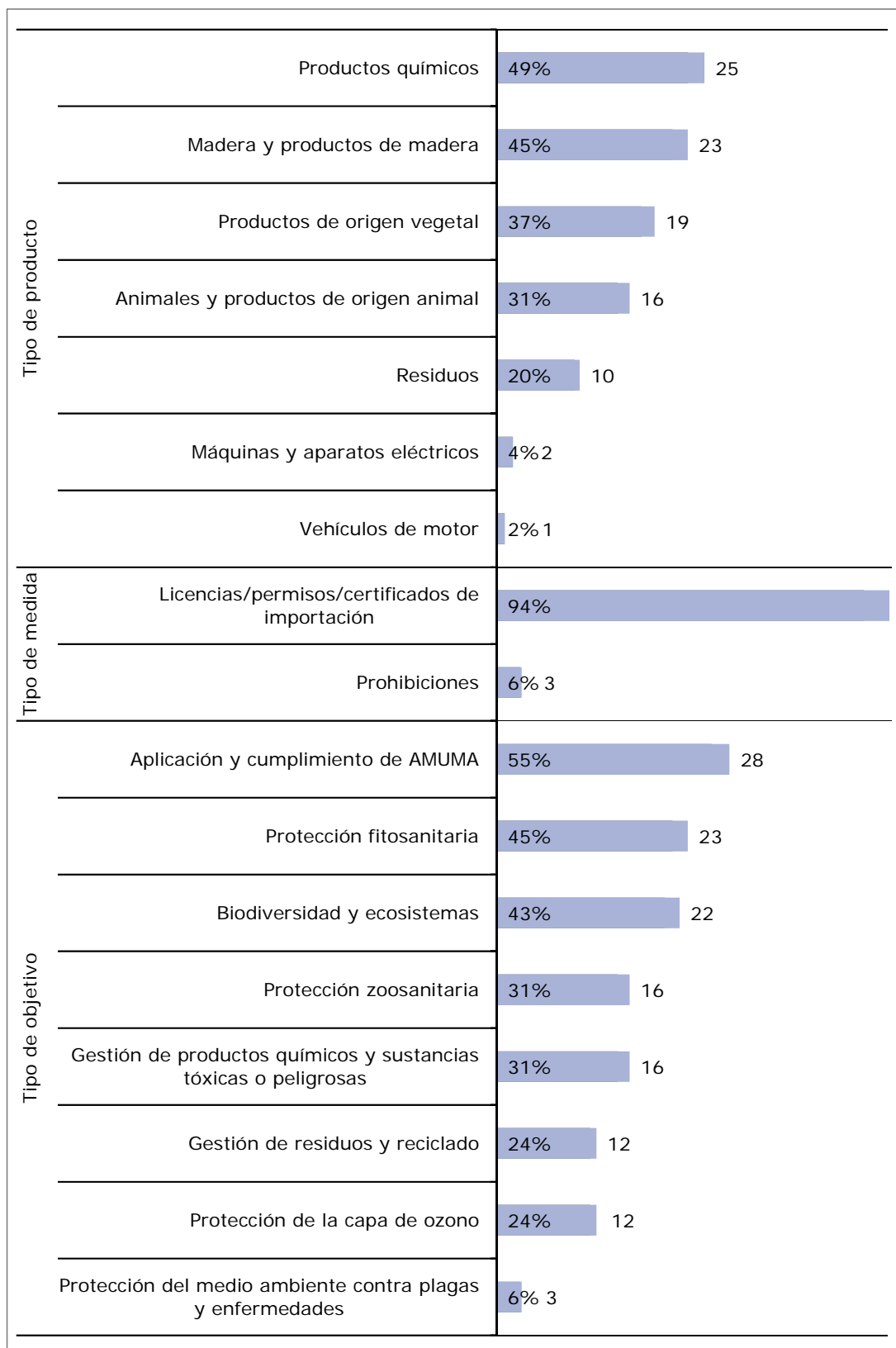
**Gráfico 1.7: Notificaciones sobre licencias de importación relacionadas con el medio ambiente (1997-2010)**



<sup>6</sup> Esta cifra incluye las notificaciones ordinarias y las adiciones, correcciones y revisiones correspondientes.

<sup>7</sup> La mayoría de notificaciones sobre licencias de importación incluyen más de una medida.

**Gráfico 1.8: Tipos de notificaciones sobre licencias de importación relacionadas con el medio ambiente (2010)<sup>8</sup>**



<sup>8</sup> Las proporciones totales pueden superar el 100% debido a que una notificación puede incluir más de un producto, medida u objetivo.

1.13. El 49% de las notificaciones sobre licencias de importación relacionados con el medio ambiente se refieren a productos químicos, como las sustancias que agotan la capa de ozono. También se notificaron medidas de licencias de importación por motivos ambientales para los siguientes productos: madera y productos de madera (45%), productos de origen vegetal (37%), animales y productos de origen animal (31%), residuos (20%), máquinas (4%) y vehículos de motor (2%).

1.14. El 94% de las medidas de licencias de importación relacionadas con el medio ambiente presentadas en 2010 se refieren a permisos y a licencias de importación automáticas y no automáticas; el 6% restante se refieren a prohibiciones.

1.15. El cumplimiento de las obligaciones contraídas en virtud de los AMUMA, como la CITES, el Protocolo de Montreal, el Convenio de Estocolmo, el Convenio de Róterdam, el Convenio de Basilea y la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF), es el objetivo medioambiental que se especifica en el 55% de las medidas relativas a licencias de importación relacionadas con el medio ambiente. También se mencionaron los siguientes objetivos ambientales: protección fitosanitaria (48%), conservación de la biodiversidad y los ecosistemas (43%), protección zoonosanitaria (31%), gestión de productos químicos y de sustancias tóxicas y peligrosas (31%), gestión de residuos (24%) y protección de la capa de ozono (24%).

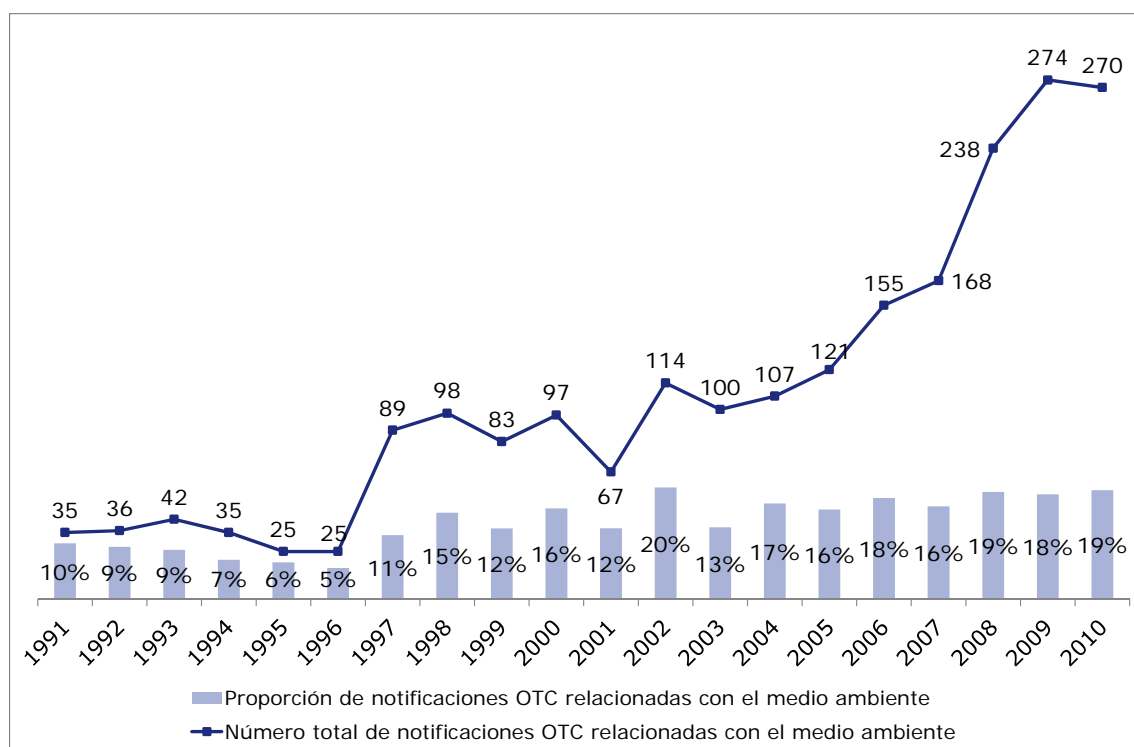
1.16. Los países en desarrollo presentaron el 76% de las notificaciones sobre licencias de importación relacionadas con el medio ambiente, los países desarrollados el 29% y los países menos adelantados el 5%.

### **1.1.3 Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio (OTC)**

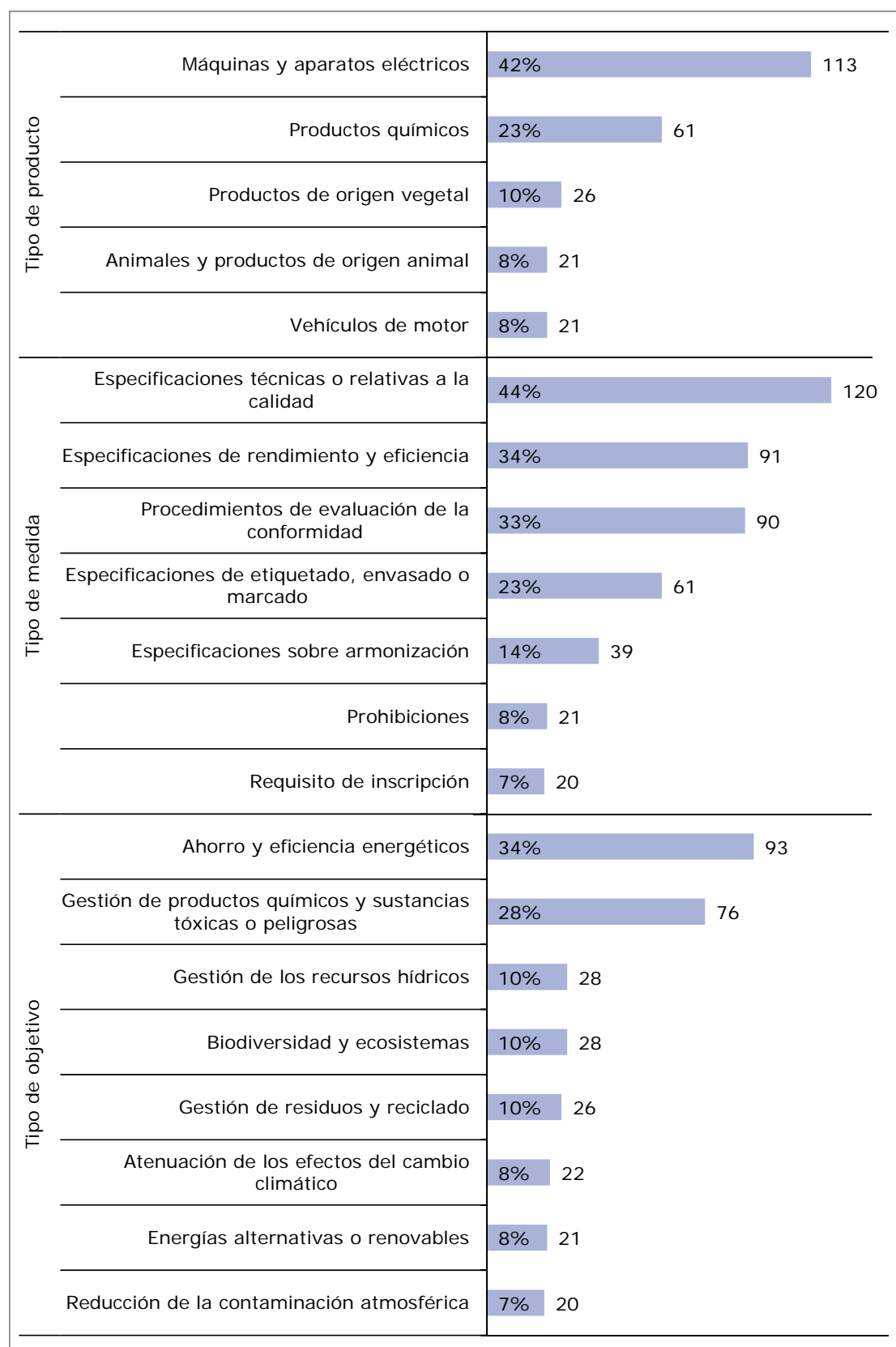
1.17. En 2010, en 270 (19,1%) de las 1.413 notificaciones ordinarias<sup>9</sup> presentadas por los Miembros de conformidad con las disposiciones de los artículos 2 y 5 del Acuerdo OTC se menciona el medio ambiente entre los objetivos de los reglamentos técnicos o los procedimientos de evaluación de la conformidad notificados.

---

<sup>9</sup> Esta cifra comprende solamente las notificaciones ordinarias y excluye todas las adiciones, correcciones y revisiones, que son documentos de procedimiento que no aportan información sustantiva adicional.

Gráfico 1.9: Notificaciones OTC relacionadas con el medio ambiente (1991-2010)<sup>10</sup>

<sup>10</sup> Puede haber diferencias con respecto a las cifras de las bases de datos sobre el medio ambiente de años anteriores porque en este caso no se incluyen las adiciones, las correcciones ni las revisiones.

**Gráfico 1.10: Tipos de notificaciones OTC relacionadas con el medio ambiente (2010)<sup>11</sup>**

<sup>11</sup> Las proporciones totales pueden superar el 100% debido a que una notificación puede incluir más de un producto, medida u objetivo.

1.18. En 2010 se invirtió la tendencia de aumento constante de notificaciones OTC relacionadas con el medio ambiente (35 en 1991 y 270 en 2010, cifras que representan el 9,8% y el 19% del total respectivamente). Sin embargo la proporción de notificaciones relacionadas con el medio ambiente presentadas en 2010 continúa siendo superior al promedio del período comprendido 1991-2010 (17%).

1.19. El 90% de las medidas ambientales notificadas en el marco del Acuerdo OTC consisten en reglamentos técnicos notificados de conformidad con el artículo 2, y un 4% consiste en procedimientos de evaluación de la conformidad notificados de conformidad con el artículo 5. Un 5% de las medidas se notificaron simultáneamente como reglamentos técnicos y procedimientos de evaluación de la conformidad, y un 1% se refieren a otras disposiciones de materia de transparencia.

1.20. Los productos que se mencionan con mayor frecuencia en las notificaciones OTC relacionadas con el medio ambiente presentadas en 2010 son las máquinas y los aparatos eléctricos (por ejemplo, frigoríficos, aparatos de aire acondicionado, máquinas para lavar ropa, hornos, calefactores y calderas). Estos productos representan el 49% de estas notificaciones; también se mencionan, por orden de frecuencia: productos químicos, incluidos detergentes y sustancias tóxicas (21%); vehículos de motor (7%); productos minerales (incluidos los combustibles) (6%) y otros productos como los metales (5%).

1.21. Estas notificaciones OTC relacionadas con el medio ambiente se refieren principalmente a especificaciones técnicas o de calidad (el 41% de estas notificaciones OTC), especificaciones de rendimiento y eficiencia (40%), procedimientos de evaluación de la conformidad y de certificación (37%) y especificaciones de etiquetado, envasado o marcado (23%). Se notificaron igualmente especificaciones sobre armonización (12%), prohibiciones (9%) y requisitos de inscripción (7%).

1.22. La conservación de la energía y la eficiencia energéticas son dos objetivos que se mencionan en el 44% de las notificaciones relacionadas con el medio ambiente, y la gestión de productos químicos y sustancias tóxicas y peligrosas, en el 27%. También se mencionaron los siguientes objetivos medioambientales: gestión de los recursos hídricos (11%) y de los residuos (10%), atenuación de los efectos del cambio climático (10%), promoción de energías alternativas o renovables (9%) y reducción de la contaminación atmosférica (8%).

1.23. En 2010 se recibieron notificaciones OTC relacionadas con el medio ambiente tanto de países en desarrollo como de países desarrollados (el mismo número en ambas categorías). Los países que presentaron más notificaciones de este tipo fueron los Estados Unidos (70 notificaciones), la Unión Europea (33), México (19), Uganda (16), el Canadá (13) y Kenya (12).

#### **1.1.4 Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (MSF)**

1.24. En 2010, 83 (11%) de las 1.051 notificaciones ordinarias<sup>12</sup> presentadas en virtud del Acuerdo MSF se refieren a medidas ambientales.<sup>13</sup>

1.25. El 40% de las notificaciones MSF relacionadas con el medio ambiente presentadas en 2010 se refieren a productos de origen vegetal (vegetales de viveros, frutas, semillas y organismos modificados genéticamente, entre otros). También se mencionaron los siguientes productos: animales y productos de origen animal (incluidos los huevos y los peces vivos) (28% de las notificaciones), madera y productos de madera (17%), productos químicos (16%) y productos alimenticios (11%).

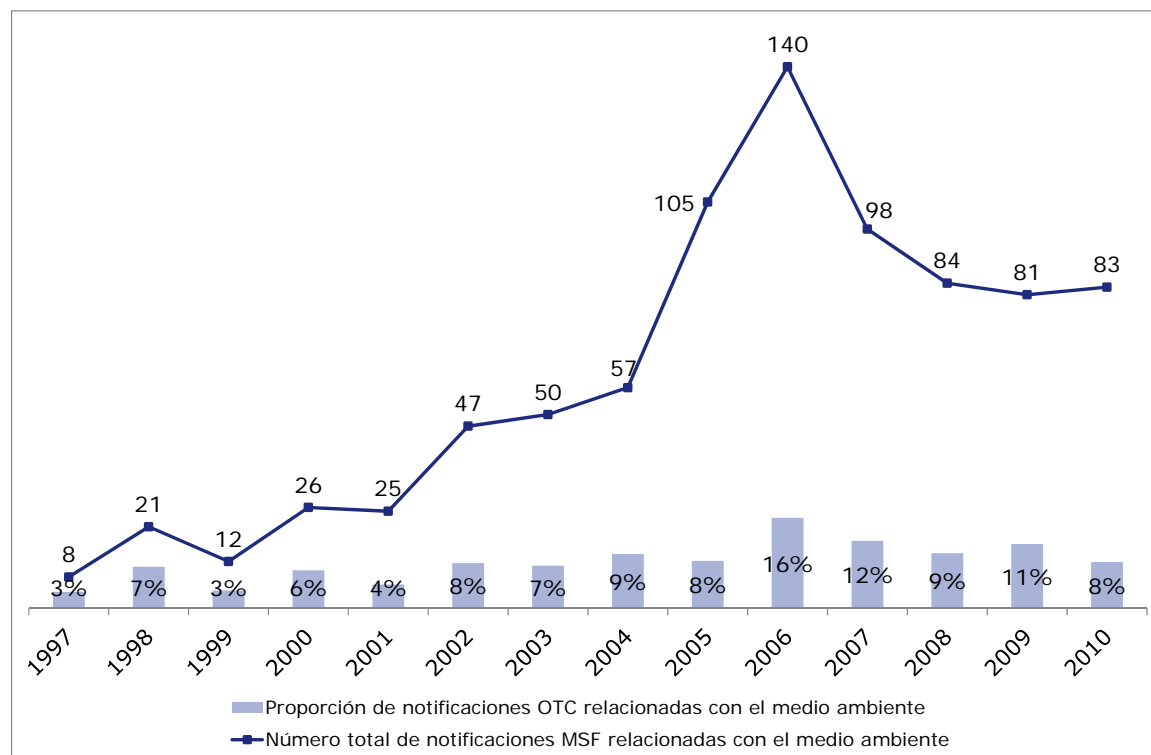
---

<sup>12</sup> Esta cifra comprende solamente las notificaciones ordinarias y excluye todas las adiciones, correcciones y revisiones, que son documentos de procedimiento que no aportan información sustantiva adicional.

<sup>13</sup> Aunque el objeto de las notificaciones MSF es la inocuidad de los alimentos o la protección de la salud de las personas, los animales y los vegetales, en este documento no se han incluido todas estas notificaciones. Por ejemplo, se han excluido las notificaciones relativas a plagas cuya finalidad es la protección de cultivos agrícolas o animales de cría, pero sí se han incluido las que corresponden a la protección del "territorio" o del medio ambiente y la flora en general.

1.26. Las medidas MSF relacionadas con el medio ambiente más frecuentes fueron análisis de riesgos y procedimientos de evaluación toxicológica (en el 45% de estas notificaciones MSF), prescripciones sobre etiquetado, envasado y marcado (38%), especificaciones técnicas o relativas a la calidad (19%) y control de desplazamientos (19%). También se notificaron como medidas MSF procedimientos de evaluación de la conformidad (14%), requisitos de inscripción (13%), requisitos de manipulación, transporte y almacenamiento (12%), prohibiciones (11%), licencias de importación (11%) y derogaciones (8%).

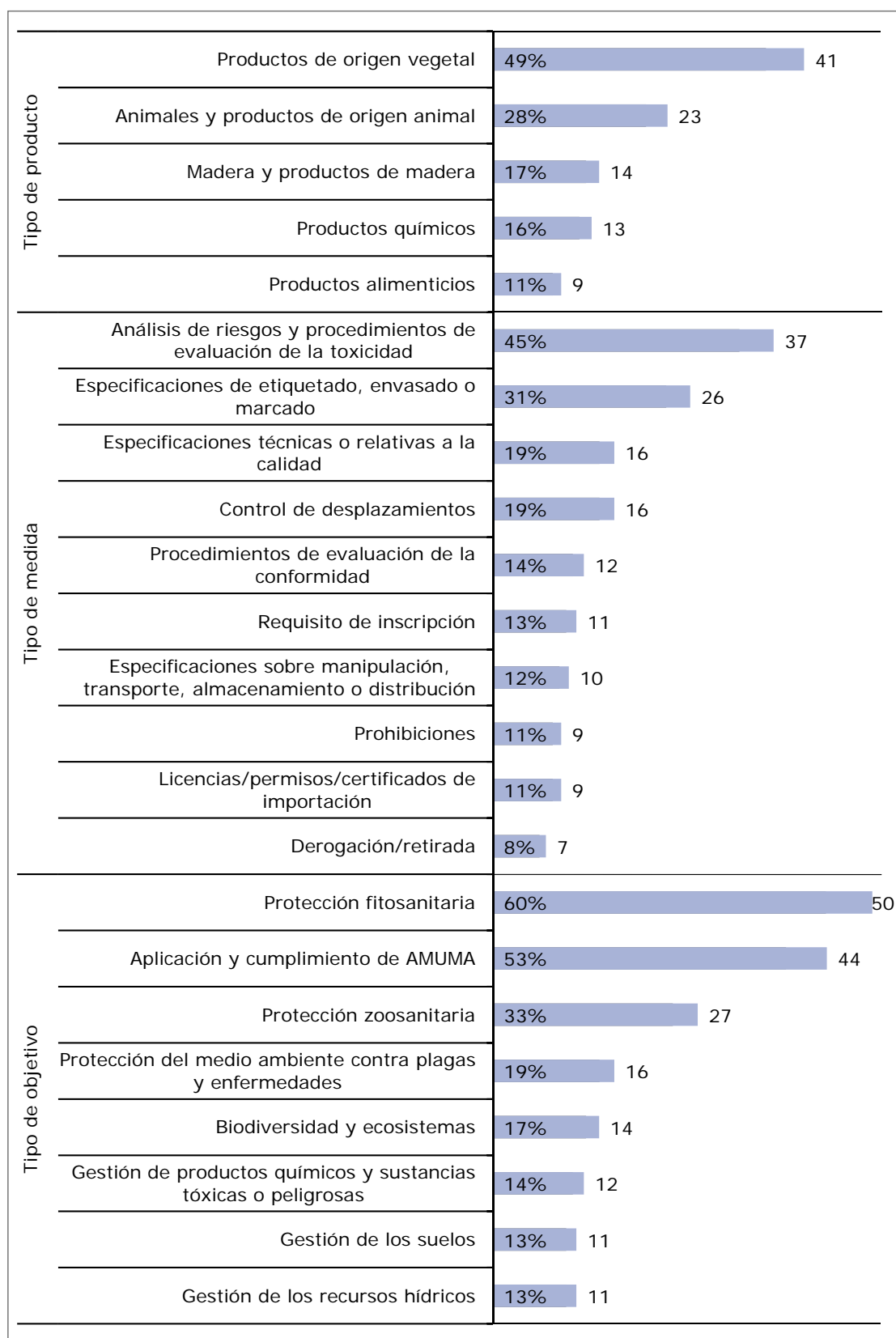
**Gráfico 1.11: Notificaciones MSF relacionadas con el medio ambiente (1997-2009)<sup>14</sup>**



1.27. La protección fitosanitaria y el cumplimiento de AMUMA (Convención Internacional de Protección Fitosanitaria y Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, entre otros) se mencionan en el 60% y el 53% de las notificaciones MSF relacionadas con el medio ambiente, respectivamente. También se mencionaron los siguientes objetivos medioambientales: protección zoonosaria (en el 33% de las notificaciones), protección del medio ambiente contra plagas y enfermedades (19%), conservación de la biodiversidad (17%), gestión de productos químicos y sustancias tóxicas y peligrosas (14%) y gestión de los recursos hídricos y los suelos (13%).

1.28. Los países en desarrollo presentaron el 60% de las 83 notificaciones MSF relacionadas con el medio ambiente de 2010. Los países que presentaron más notificaciones MSF de este tipo fueron los Estados Unidos (11 notificaciones), el Taipei Chino (9), Colombia (7), Australia (7) y Nueva Zelandia (5).

<sup>14</sup> Puede haber diferencias con respecto a las cifras de las bases de datos sobre el medio ambiente de años anteriores porque en este caso no se incluyen las adiciones, las correcciones ni las revisiones.

Gráfico 1.12: Tipos de notificaciones MSF relacionadas con el medio ambiente (2010)<sup>15</sup>

<sup>15</sup> Las proporciones totales pueden superar el 100% debido a que una notificación puede incluir más de un producto, medida u objetivo.

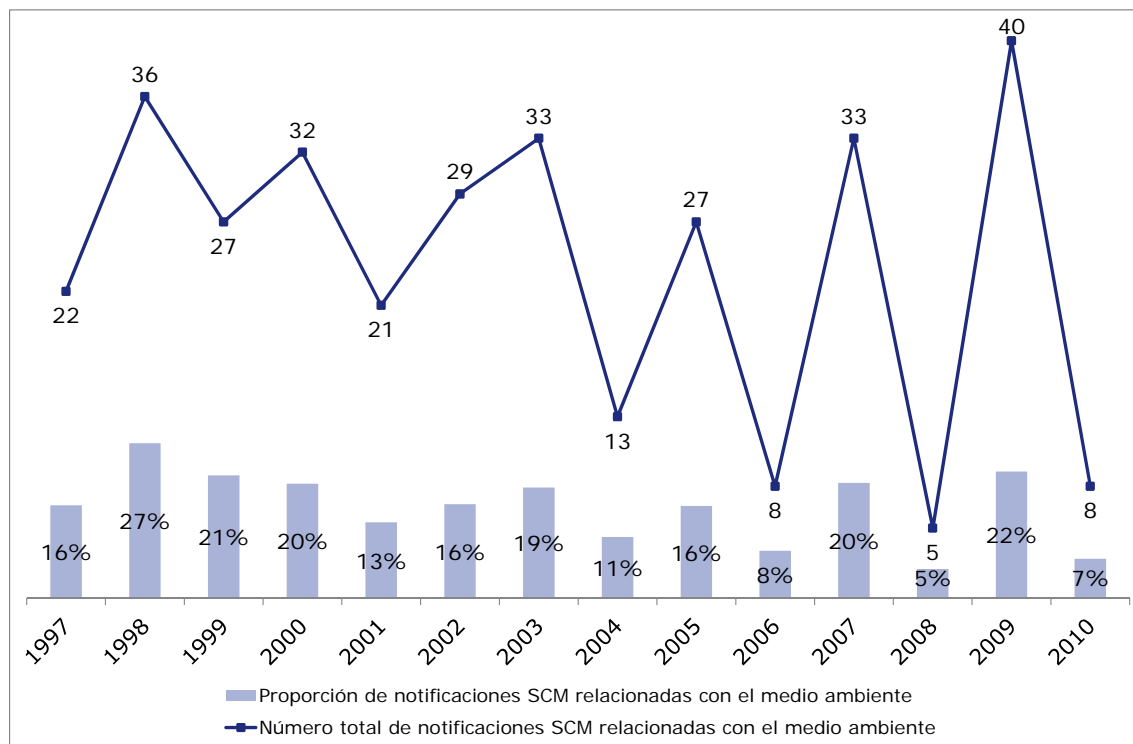


## 1.2 Medidas de ayuda

### 1.2.1 Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (SMC)

1.29. En 2010, de las 117 notificaciones<sup>16</sup> presentadas por los Miembros en virtud del Acuerdo SMC, ocho (aproximadamente el 7%) guardaban relación con el medio ambiente (en ellas se notificaron 78 medidas ambientales).<sup>17</sup> El número de notificaciones SMC relacionadas con el medio ambiente oscila entre 5 y 40 entre 1997 y 2010, con un promedio de 24 notificaciones por año (el 16,6% de las notificaciones SMC).

**Gráfico 1.13: Notificaciones SMC relacionadas con el medio ambiente (1997-2010)**



1.30. En 2010, el 40% de las medidas ambientales mencionadas en notificaciones SMC se refieren al sector de la energía. También se mencionaron las siguientes actividades: investigación y desarrollo (I+D) (19%), sector manufacturero (17%), administración pública (8%), silvicultura (6%), transporte (6%), residuos (6%), minería (5%) y pesca y acuicultura (5%).

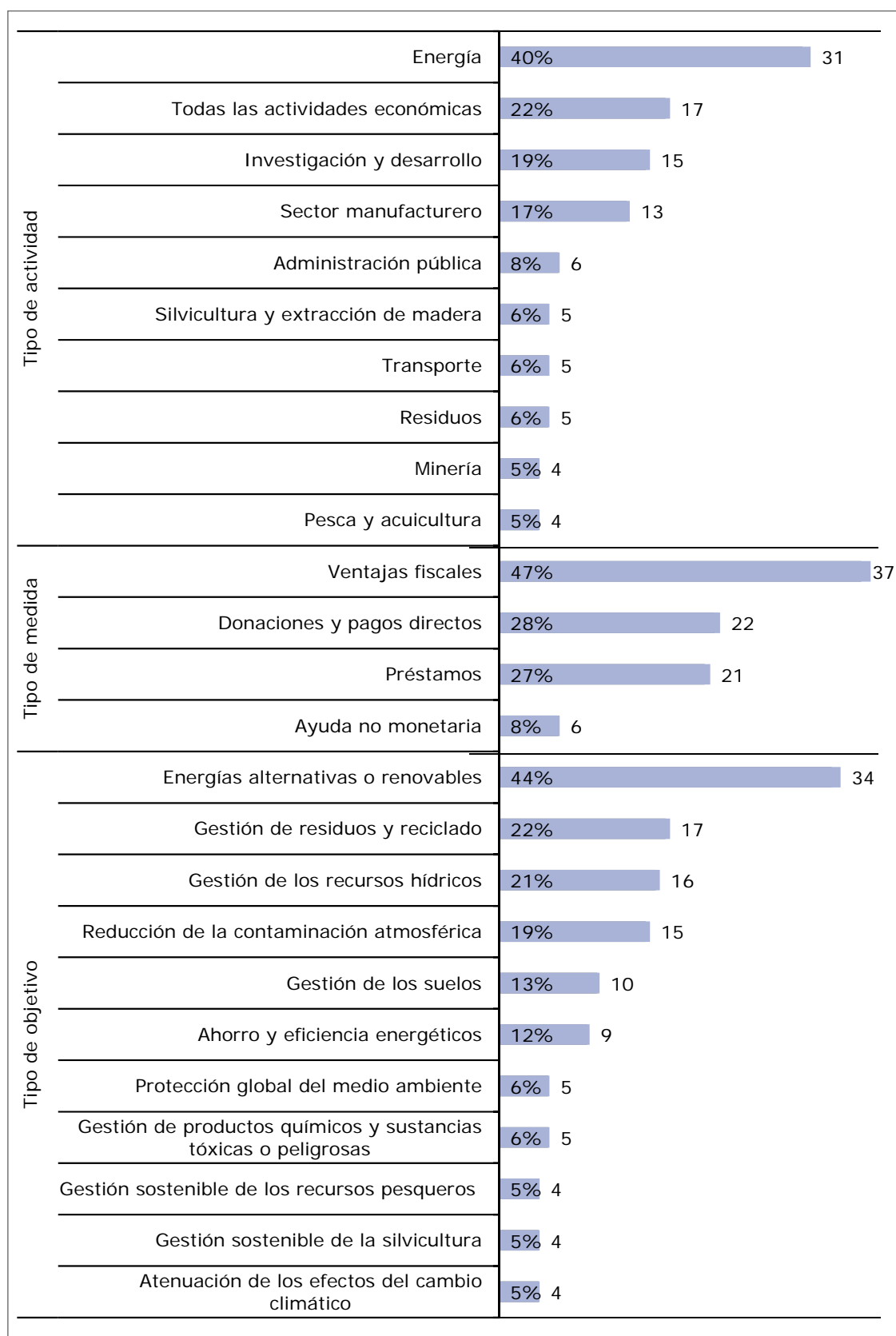
1.31. La mayor parte de las medidas notificadas eran ventajas fiscales (47% de las notificaciones SMC relacionadas con el medio ambiente). También se notificaron otras formas de ayuda: donaciones y pagos directos (28%), préstamos (27%) y ayudas no monetarias (9%).

1.32. El objetivo de la promoción de energías alternativas y renovables se mencionó en muchas de las notificaciones SMC relacionadas con el medio ambiente presentadas en 2010 (44% de estas notificaciones SMC). También se mencionaron los siguientes objetivos ambientales: gestión de los residuos (22%) y de los recursos hídricos (21%), reducción de la contaminación atmosférica (19%), gestión de los suelos (13%), ahorro energético (12%), gestión de los productos químicos (6%), gestión sostenible de los recursos pesqueros y la silvicultura (5%) y atenuación de los efectos del cambio climático (5%).

1.33. En 2010, los países desarrollados presentaron el 88% de las notificaciones SMC relacionadas con el medio ambiente y los países en desarrollo un 13%.

<sup>16</sup> Esta cifra incluye las notificaciones ordinarias y las adiciones, correcciones y revisiones correspondientes.

<sup>17</sup> La mayoría de notificaciones SMC incluyen más de una medida.

Gráfico 1.14: Tipos de notificaciones SCM relacionadas con el medio ambiente (2010)<sup>18</sup>

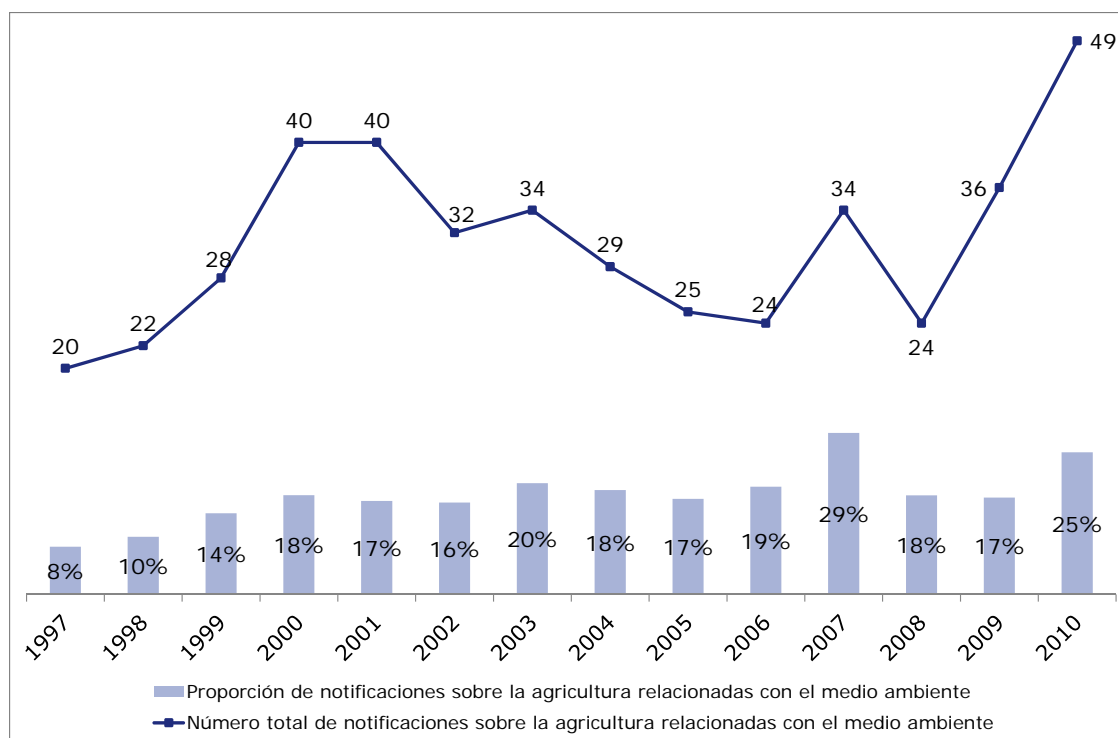
<sup>18</sup> Las proporciones totales pueden superar el 100% debido a que una notificación puede incluir más de un producto, medida u objetivo.

### 1.2.2 Acuerdo sobre la Agricultura

1.34. En 2010, de las 195 notificaciones<sup>19</sup> presentadas por los Miembros en virtud del Acuerdo sobre la Agricultura, 49 (el 25%) guardaban relación con el medio ambiente (se notificaron 168 medidas ambientales).<sup>20</sup>

1.35. El 87% de estas medidas ambientales se notificaron como medidas del compartimento verde y el 7,7% en cumplimiento de las disposiciones del párrafo 3 del artículo 18 relativo a nuevas medidas de ayuda interna o la modificación de medidas existentes. También se notificaron medidas ambientales en el marco del artículo 15 relativo al trato especial y diferenciado y del artículo 16 relativo a los proyectos de asistencia bilateral para los países menos adelantados importadores netos de productos alimenticios (5,4% y 0,6% respectivamente).

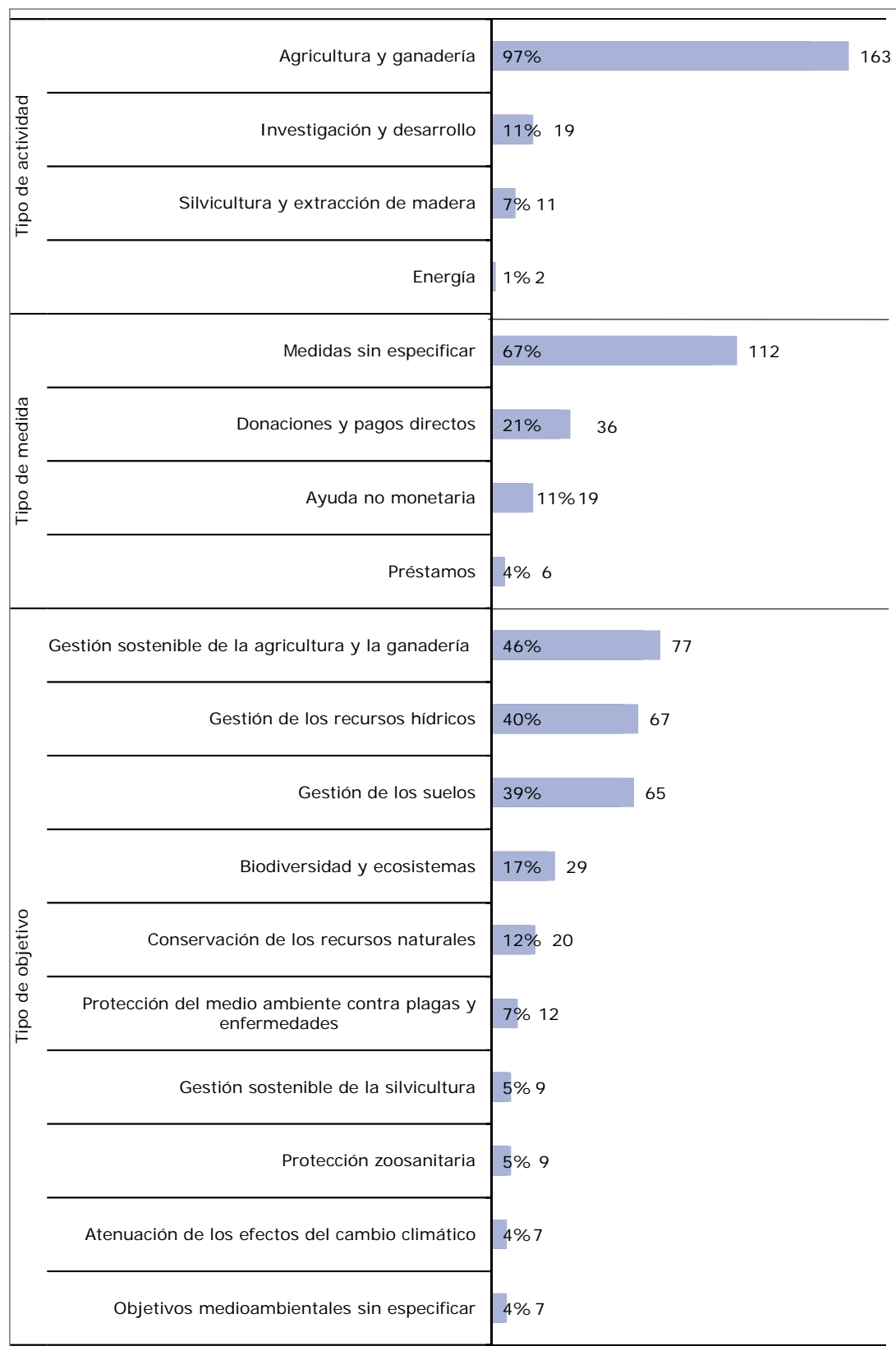
**Gráfico 1.15: Notificaciones sobre la agricultura relacionadas con el medio ambiente (1997-2010)**



<sup>19</sup> Esta cifra incluye las notificaciones ordinarias y las adiciones, correcciones y revisiones correspondientes.

<sup>20</sup> La mayoría de notificaciones presentadas en virtud del Acuerdo sobre la Agricultura incluyen más de una medida.

**Gráfico 1.16: Tipos de notificaciones sobre la agricultura relacionadas con el medio ambiente (2010)<sup>21</sup>**



<sup>21</sup> Las proporciones totales pueden superar el 100% debido a que una notificación puede incluir más de un producto, medida u objetivo.

1.36. Además de las actividades agropecuarias, que se mencionan en el 97% de las notificaciones relacionadas con el medio ambiente, también se señalan otras actividades como la silvicultura (4%) y la pesca (1%).

1.37. El 21% de estas medidas relacionadas con el medio ambiente son ayudas no monetarias, en particular investigación, servicios de infraestructura, formación y servicios de asesoramiento. También se notificaron las siguientes ayudas internas: donaciones y pagos directos (21%) y préstamos (4%).

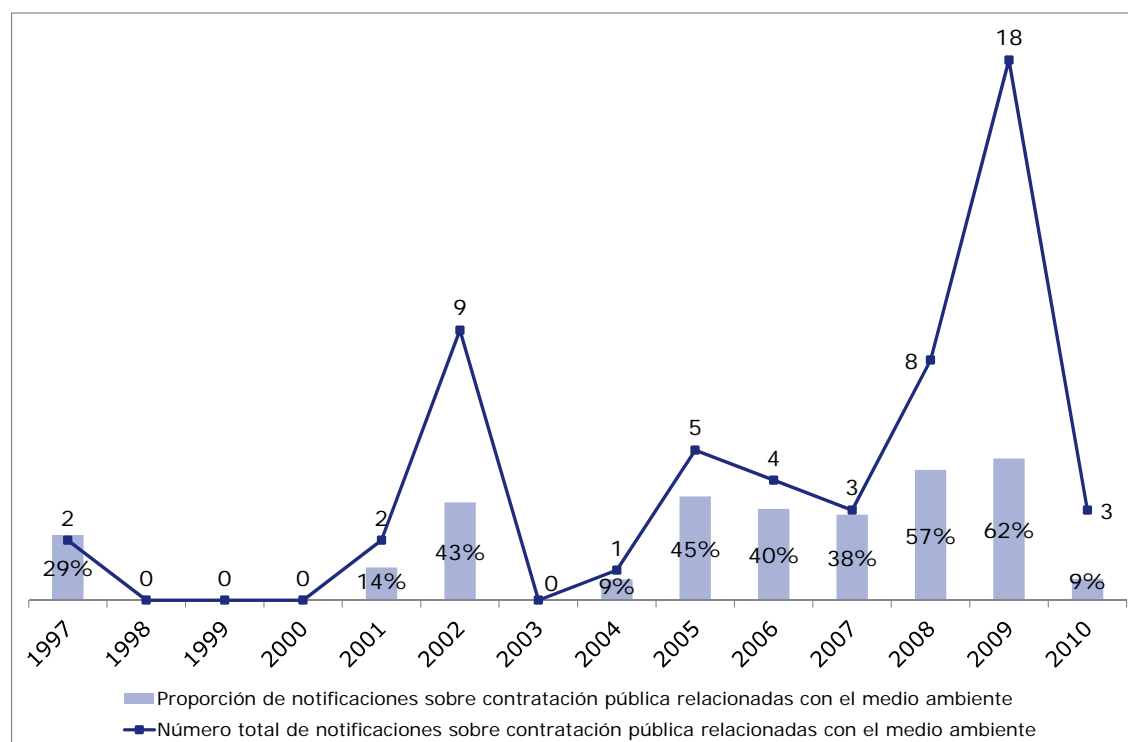
1.38. La gestión sostenible de la agricultura y la ganadería se menciona en el 46% de las medidas relacionadas con el medio ambiente notificadas en 2010 en virtud del Acuerdo sobre la Agricultura. También se mencionaron los siguientes objetivos: conservación de los recursos hídricos (40%) y de los suelos (39%), promoción de la biodiversidad y los ecosistemas (17%), conservación de los recursos naturales (12%), protección del medio ambiente contra enfermedades (7%), promoción de una gestión sostenible de los bosques (5%), protección zoonosanitaria (5%) y atenuación de los efectos del cambio climático (4%).

1.39. En 2010, los países desarrollados presentaron el 47% de las notificaciones relacionadas con el medio ambiente que responden a las prescripciones del Acuerdo sobre la Agricultura y los países en desarrollo presentaron el 53% restante. El Canadá presentó el mayor número de notificaciones ambientales en virtud de ese acuerdo (11 notificaciones), seguido de Colombia (7), Australia (3) y Costa Rica (3).

### 1.2.3 Acuerdo Plurilateral sobre Contratación Pública

1.40. En 2010, de las 32 notificaciones<sup>22</sup> presentadas en virtud del Acuerdo sobre Contratación Pública, tres (el 9%) guardaban relación con el medio ambiente, en particular con estadísticas sobre contratación pública de mercancías y servicios medioambientales y con medidas legislativas destinadas a promover contratos para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero.

**Gráfico 1.17: Notificaciones sobre contratación pública relacionadas con el medio ambiente (1997-2010)**



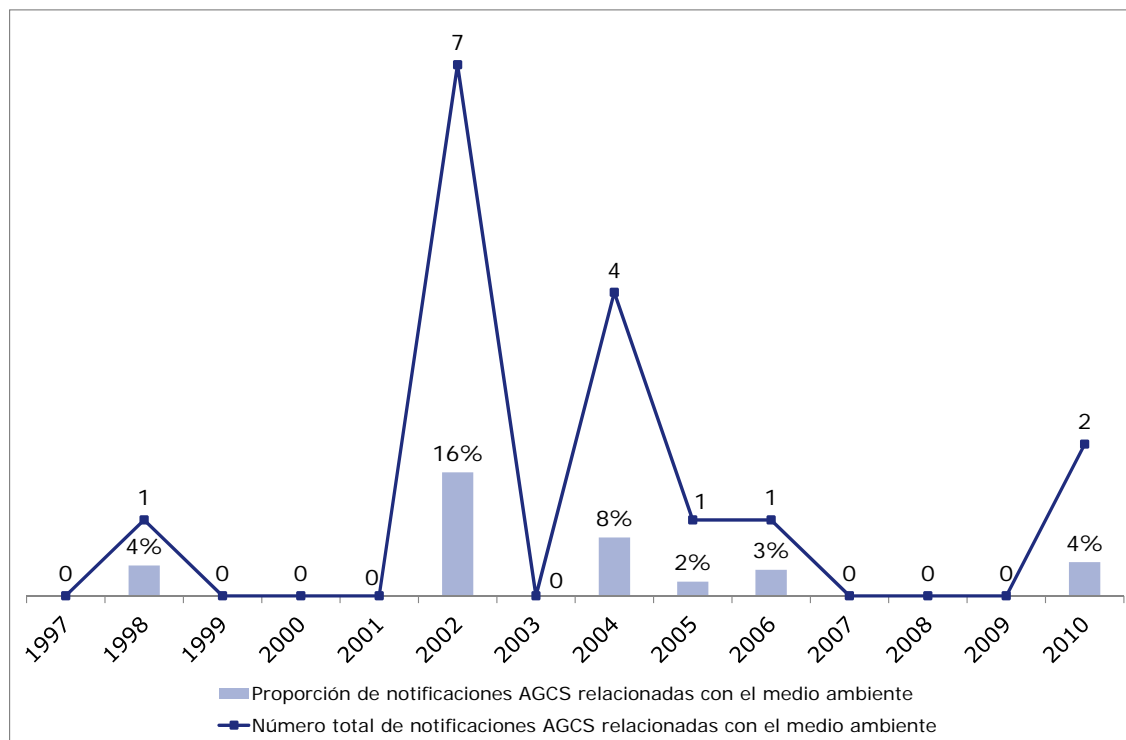
<sup>22</sup> Esta cifra incluye las notificaciones ordinarias y las adiciones, correcciones y revisiones correspondientes.

### 1.3 Otras medidas

#### 1.3.1 Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS)

1.41. En 2010, de las 45 notificaciones presentadas en virtud del AGCS, dos (4%) incluían cuestiones que guardaban relación con el medio ambiente, por una parte disposiciones en materia de cooperación de un acuerdo comercial regional relativo a la conservación de la energía y los combustibles alternativos y, por otra parte, prescripciones técnicas relativas a las tecnologías de la información y la comunicación.

**Gráfico 1.18: Notificaciones AGCS relacionadas con el medio ambiente (1997-2010)**

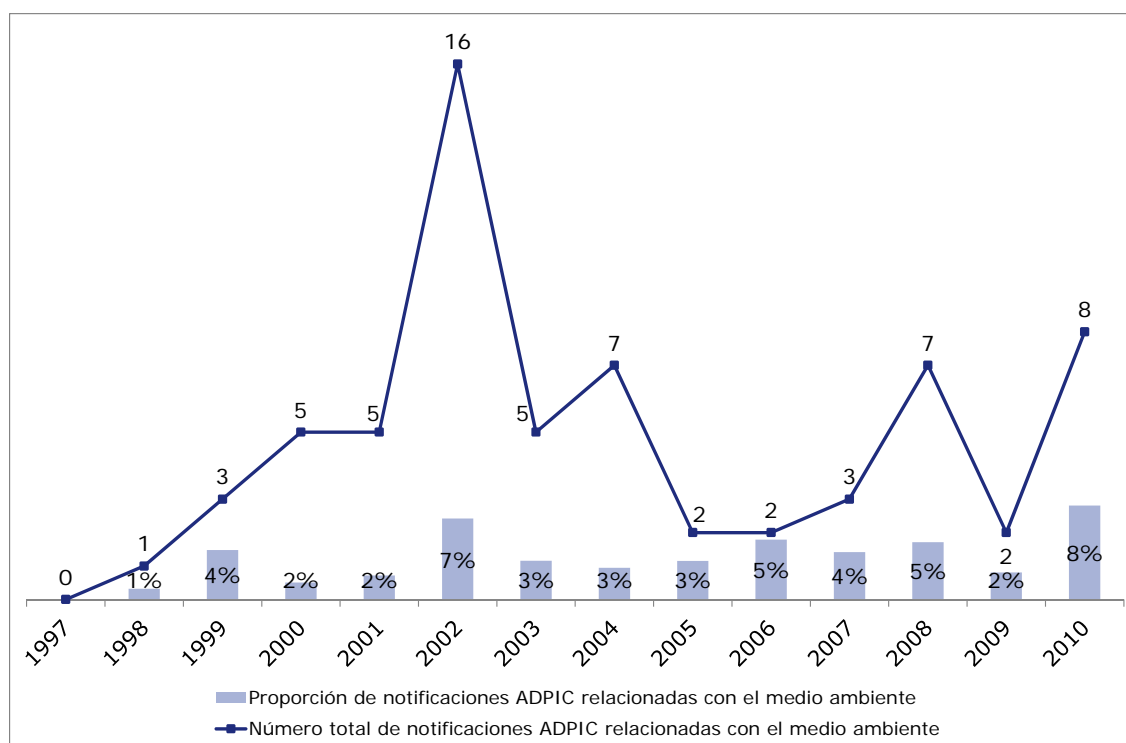


#### 1.3.2 Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (ADPIC)

1.42. En 2010, de las 92 notificaciones presentadas por los Miembros en virtud del párrafo 2 del artículo 63 de este acuerdo, ocho (9%) incluían disposiciones relacionadas con el medio ambiente (nueve medidas ambientales).<sup>23</sup>

1.43. El 78% de las medidas sobre los ADPIC relacionadas con el medio ambiente notificadas en 2010 guardaban relación con la legislación sobre patentes y la no patentabilidad de obtenciones vegetales o de variedades animales para la producción de plantas, animales o productos químicos. Los objetivos de estas medidas eran preservar los vegetales, los animales y la biodiversidad y asegurar la gestión de productos químicos y de los residuos. Las demás disposiciones relacionadas con el medio ambiente se refieren a especificaciones de marcado y etiquetado (11%) y prohibiciones (11%).

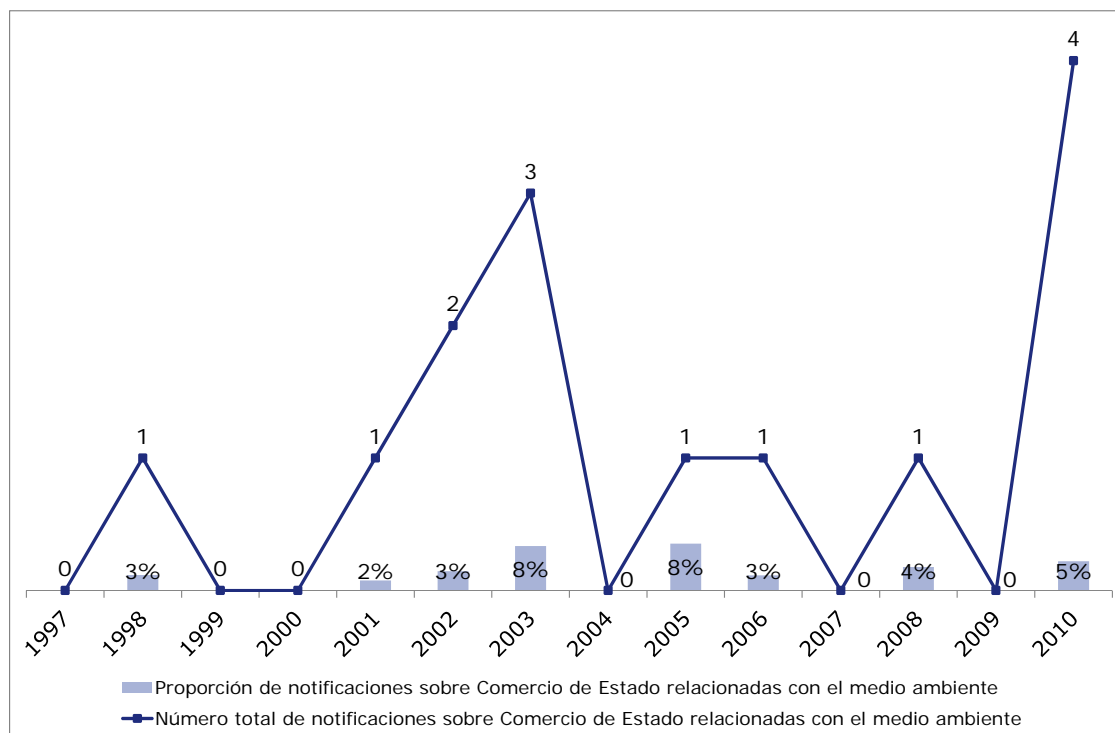
<sup>23</sup> La mayoría de notificaciones ADPIC incluyen más de una medida.

**Gráfico 1.19: Notificaciones ADPIC relacionadas con el medio ambiente (1997-2010)**

### 1.3.3 Comercio de Estado

1.44. En 2010, cuatro de las 77 notificaciones (5%) presentadas en virtud de las disposiciones sobre el comercio de Estado guardaban relación con el medio ambiente: contingentes arancelarios para fomentar los recursos forestales, derechos de exportación para conservar los recursos naturales no renovables (menas y minerales) y restricciones cuantitativas relativas a la producción de energía eléctrica, para favorecer el desarrollo de las poblaciones de peces y de la fauna silvestre en general.

**Gráfico 1.20: Notificaciones sobre Comercio de Estado relacionadas con el medio ambiente (1997-2010)**



## 2 NOTIFICACIONES DE ACUERDOS COMERCIALES

### 2.1 Acuerdos comerciales regionales (ACR), incluido el Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XXIV del GATT de 1994

2.1. En 2010, de las 26 notificaciones<sup>24</sup> presentadas en el marco del Acuerdo sobre los ACR, cuatro (22%) mencionan una cuestión relacionada con el medio ambiente.<sup>25</sup>

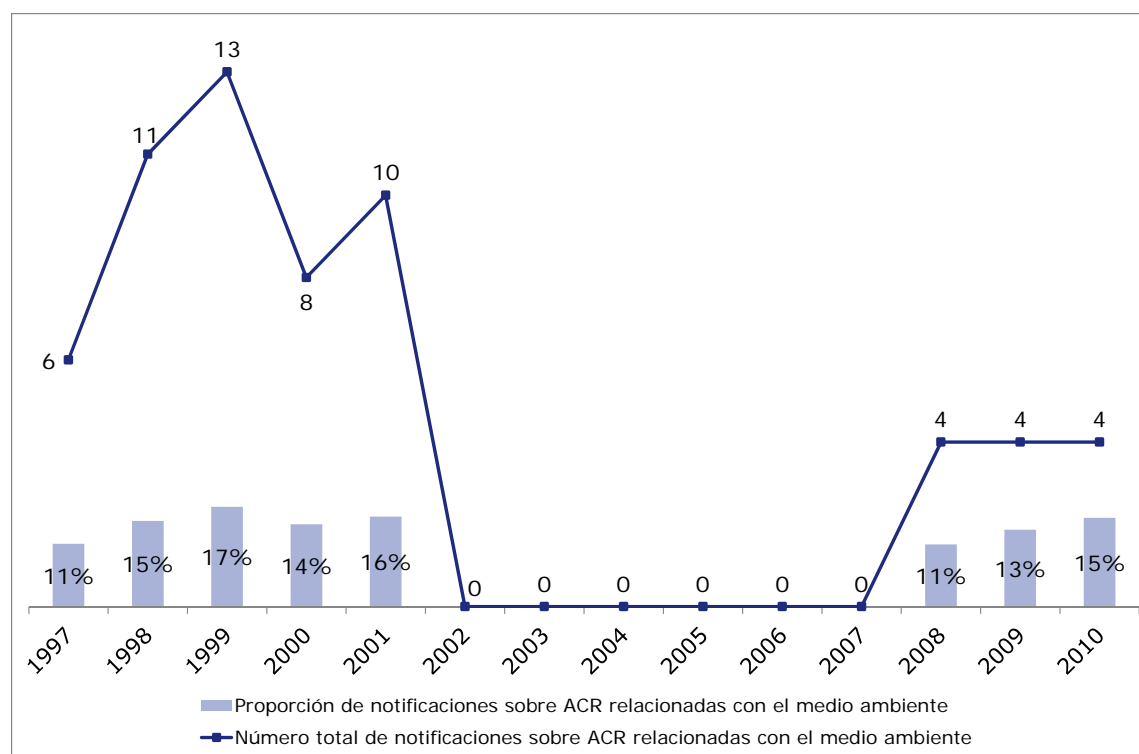
2.2. Los sectores que se mencionan con mayor frecuencia en estas notificaciones sobre ACR presentadas en 2010 son la pesca (75%) y el sector de la energía (25%).

2.3. De los cuatro ACR notificados en los que se plantean cuestiones ambientales, uno es entre países en desarrollo, otro entre países desarrollados y los dos restantes, entre países desarrollados y países en desarrollo.

<sup>24</sup> Esta cifra incluye las notificaciones ordinarias y las adiciones, correcciones y revisiones correspondientes.

<sup>25</sup> Se han considerado solamente los casos en que las palabras claves aparecen en el texto de la notificación. Por consiguiente, es posible que otros ACR notificados incluyan disposiciones relacionadas con el medio ambiente.



**Gráfico 2.1: Notificaciones sobre ACR relacionadas con el medio ambiente (1997-2010)**

### 3 INFORMACIÓN QUE FIGURA EN LOS EXÁMENES DE LAS POLÍTICAS COMERCIALES

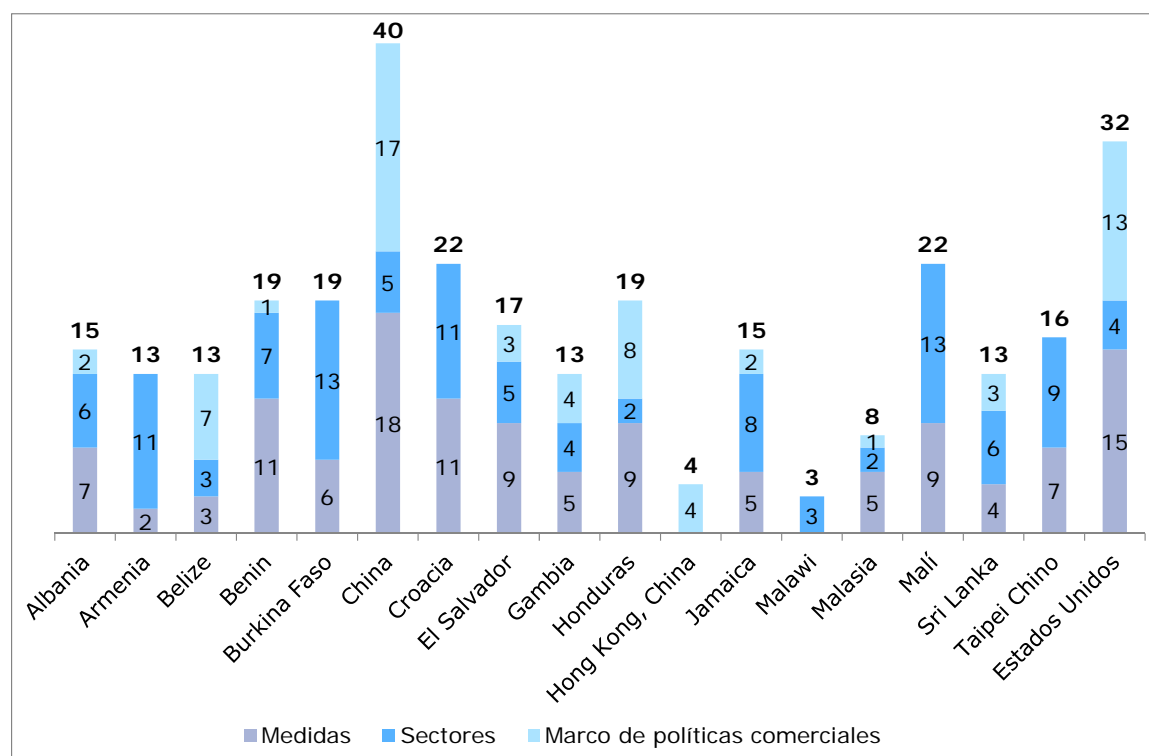
3.1. La base de datos sobre medio ambiente incluye medidas, disposiciones y programas relacionados con el medio ambiente que figuran en los informes de exámenes de las políticas comerciales elaborados por la Secretaría y por los Gobiernos. La información se resume en los tres apartados siguientes: marco de la política comercial, políticas y prácticas comerciales y políticas comerciales por sectores. En general, el marco de la política comercial incluye las políticas nacionales, los planes, los programas y las directrices de inversión de los países en la esfera del medio ambiente. Las políticas y prácticas ambientales abarcan restricciones cuantitativas (como prohibiciones, restricciones de importación o exportación, contingentes, controles, licencias y permisos), prescripciones técnicas (como normas, reglamentos técnicos y procedimientos de evaluación de la conformidad), impuestos, gravámenes, subvenciones y otras ayudas gubernamentales. Los sectores relacionados con el medio ambiente son la agricultura y la ganadería, las actividades industriales, los servicios, la energía, la pesca, la silvicultura, el transporte, la minería y el turismo.

3.2. En 2010 se llevaron a cabo 19 exámenes de políticas comerciales.<sup>26</sup> En todos ellos se consideraron medidas o programas relacionados con el medio ambiente, con un total de 304 entradas.<sup>27</sup> Las palabras clave más frecuentes fueron: medio ambiente (23% de las 155 entradas), energía (11%), sostenible (10%) y renovable (5%) (véase el Anexo IV sobre la frecuencia de las palabras clave en los exámenes de políticas comerciales).

<sup>26</sup> Albania; Armenia; Belize; Benin; Burkina Faso y Mali; China; Croacia; República Democrática del Congo; El Salvador; Gambia; Honduras; Hong Kong, China; Jamaica; China; Malawi; Malasia; Papua Nueva Guinea; Sri Lanka; Taipei Chino (Territorio Aduanero Distinto de Taiwán, Penghu, Kinmen y Matsu); y los Estados Unidos.

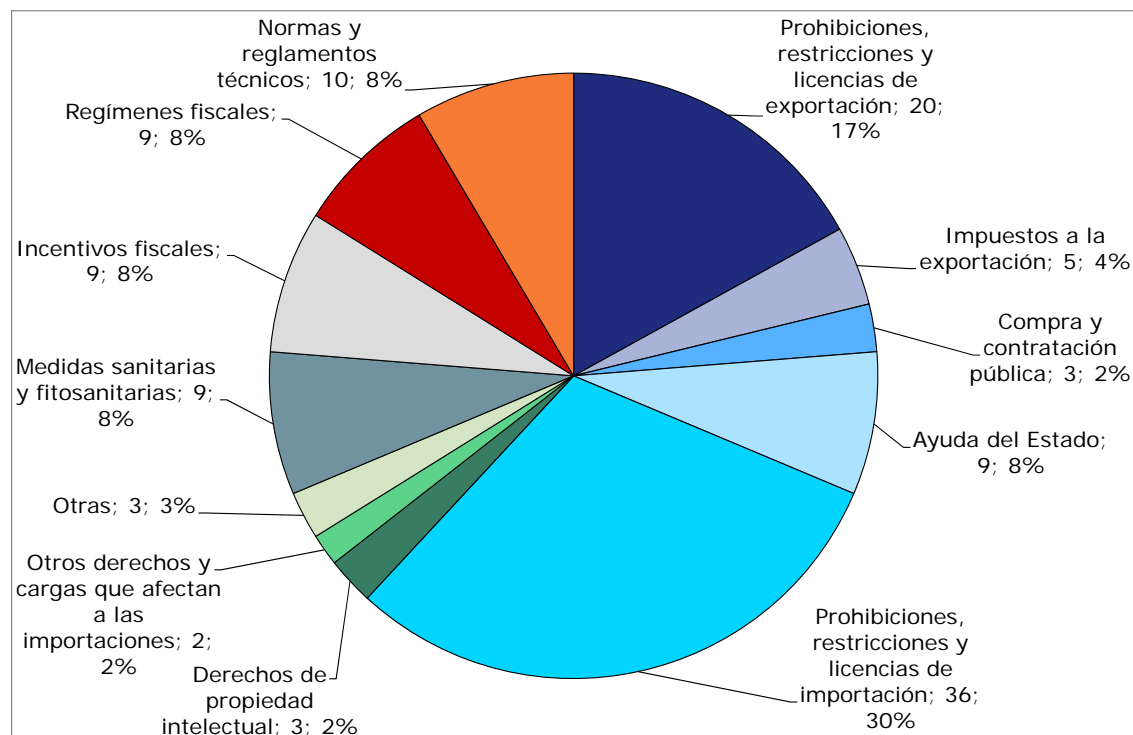
<sup>27</sup> Es decir, menciones de medidas o programas relacionadas con el medio ambiente en los informes sobre exámenes de políticas comerciales de la Secretaría o de los gobiernos.

**Gráfico 3.1: Medidas, disposiciones y programas ambientales que figuran en los exámenes de las políticas comerciales (2010)**



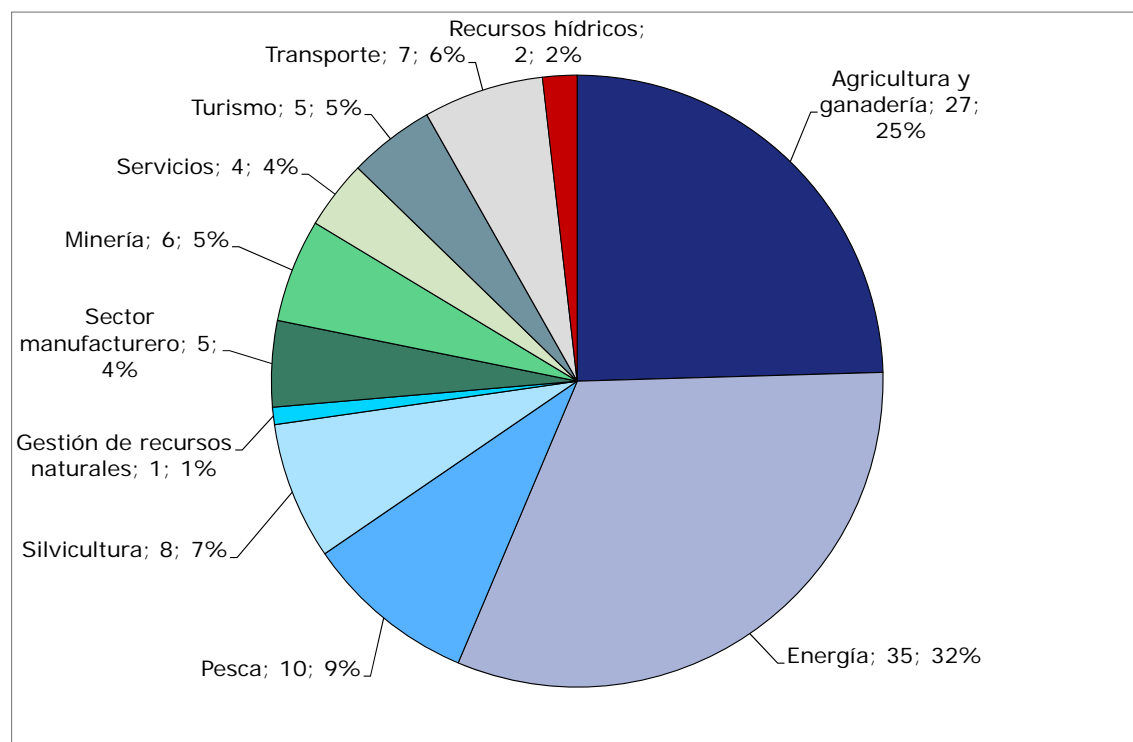
3.3. Las medidas relacionadas con el medio ambiente que se mencionan con mayor frecuencia en estos informes son las prohibiciones, licencias y restricciones de importación (en el 30% de las entradas), las prohibiciones, licencias y restricciones de exportación (20%), las normas y reglamentos técnicos (8%), las medidas sanitarias y fitosanitarias (8%) los regímenes fiscales (8%), los incentivos fiscales (8%) y medidas de apoyo del Estado (8%).

**Gráfico 3.2: Tipos de medidas relacionadas con el medio ambiente mencionadas en los exámenes de las políticas comerciales (2010)**



3.4. En cuanto a la caracterización de las políticas comerciales relacionadas con el medio ambiente, en los informes de políticas comerciales se mencionan con mayor frecuencia los sectores de la energía (35% de las entradas de información relacionada con el medio ambiente), seguido de la agricultura y la ganadería (25%), la pesca (9%) y la silvicultura (7%).

**Gráfico 3.3: Sectores abarcados por las medidas relacionadas con el medio ambiente mencionadas en los exámenes de las políticas comerciales (2010)**



#### 4 ANEXOS

##### Anexo I: Palabras clave relacionadas con el medio ambiente acordadas por los Miembros en 1999<sup>28</sup>

<b>Ahorro/Ahorrar</b>	<b>Fauna</b>
<b>Amenazado, amenazada</b>	Fauna y flora silvestres
<b>Árbol</b>	Flora
<b>Biológico</b>	Gases de efecto invernadero
<b>Bosque</b>	Genética
<b>Carbono</b>	Hidroclorofluorocarburos (HCFC)
<b>Cartagena</b>	Limpio/limpia
<b>CFC</b>	Madera
<b>CITES</b>	Marcado
<b>Clima</b>	Medio ambiente
<b>Conservación</b>	Nativo/nativa
<b>Contaminación</b>	Nuevo
<b>Convenio de Basilea</b>	Organismo modificado
<b>Desechos</b>	Ozono
<b>Desertificación</b>	Peces
<b>Diversidad</b>	Peligroso, peligrosa
<b>Ecoetiqueta(do)</b>	Preservación
<b>Ecología</b>	Preservar
<b>Ecológico, ecológica</b>	Protocolo de Kyoto
<b>Efecto invernadero</b>	Protocolo de Montreal
<b>Embalaje</b>	Reciclado/reciclar
<b>Emisiones</b>	Recursos naturales
<b>Energía</b>	Renovable
<b>Erosión (del suelo)</b>	Sostenible
<b>Especies</b>	Tóxico/tóxica
<b>Extinguido/extinguida</b>	

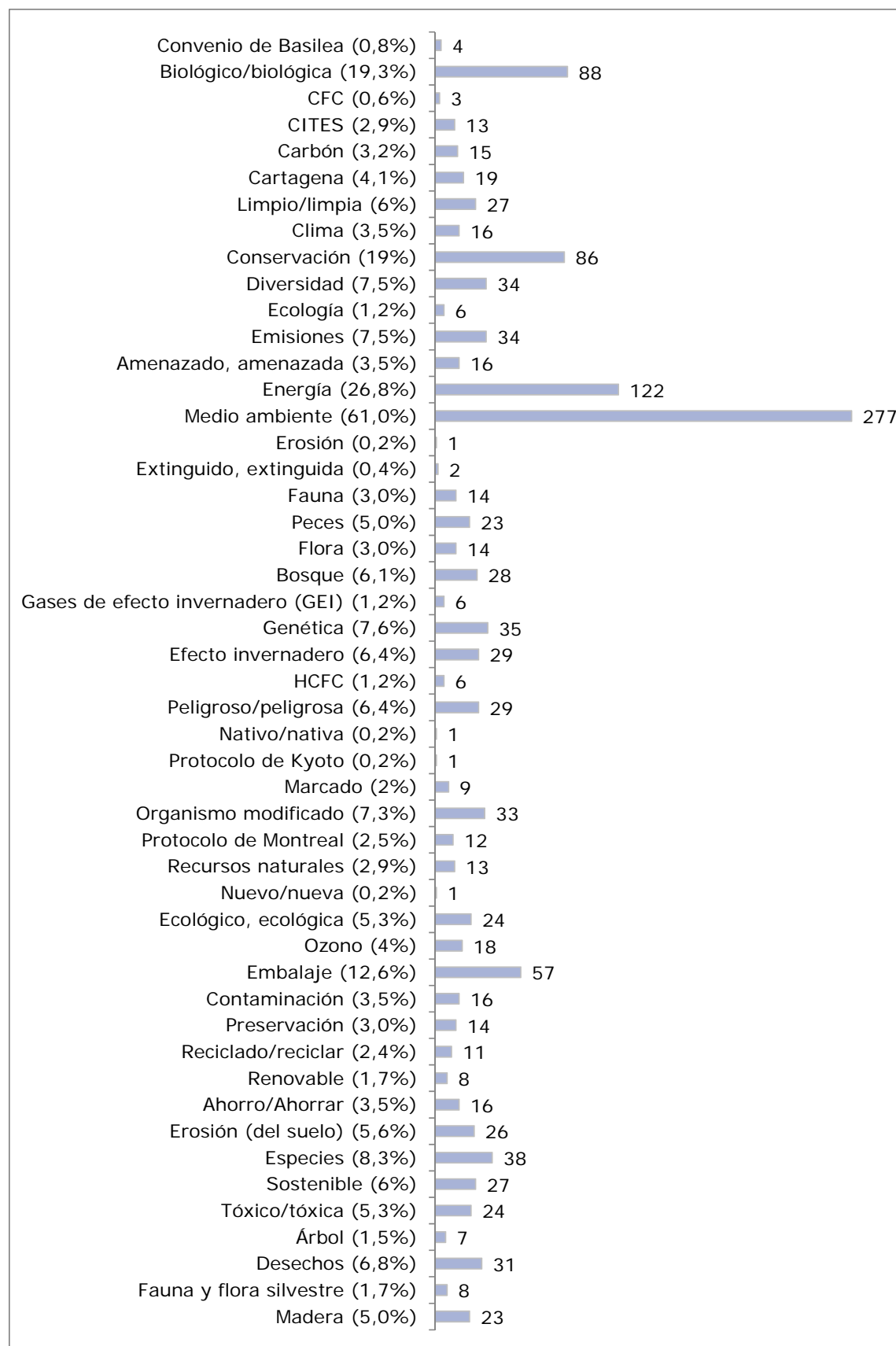
<sup>28</sup> Véanse también los siguientes documentos, que contienen información sobre palabras clave: WT/CTE/W/46, WT/CTE/W/78 y WT/CTE/W/102.

Anexo II: Número de notificaciones relacionadas con el medio ambiente<sup>29</sup> (2000-2010)

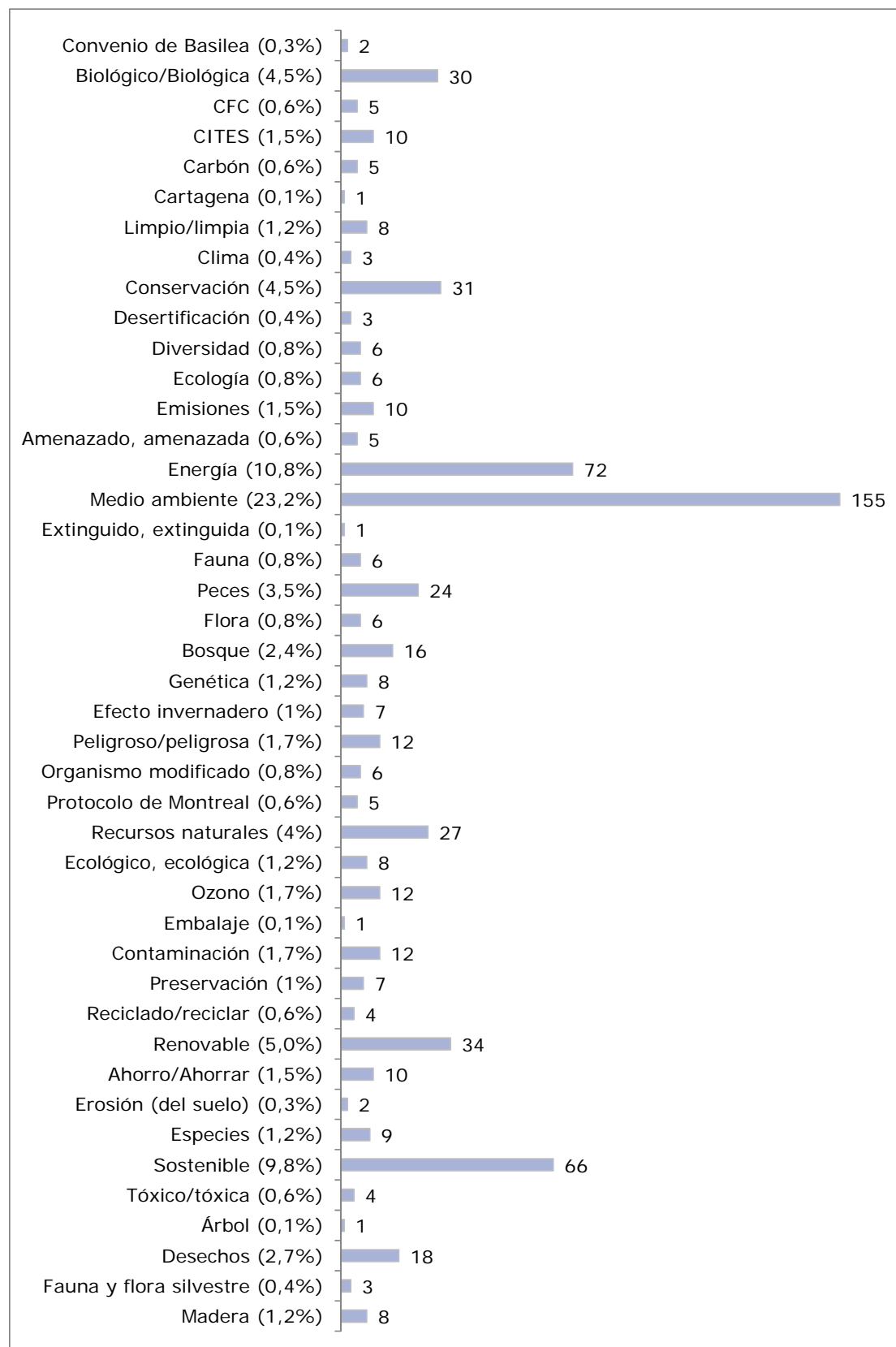
Acuerdos de la OMC	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
OTC	97(610)	67(539)	114(582)	100(794)	107(638)	121(771)	155(874)	168(1032)	238(1265)	274(1490)	270(1413)
MSF	26(402)	25(621)	47(610)	50(687)	57(612)	105(1298)	140(901)	98(849)	84(889)	81(737)	83(1051)
SMC	38(160)	24(159)	31(177)	34(171)	13(122)	27(168)	8(97)	33(164)	5(99)	40(181)	8(117)
Agricultura y ganadería	40(228)	40(242)	32(197)	34(173)	29(157)	25(148)	24(126)	32(119)	24(137)	36(210)	49(195)
Antidumping	0(127)	0(134)	1(166)	2(155)	3(134)	0(127)	0(112)	0(118)	0(134)	0(157)	0(164)
Licencias de importación	21(77)	7(55)	13(96)	16(57)	12(40)	20(45)	19(62)	13(65)	20(51)	23(82)	21(72)
Salvaguardias	1(110)	1(137)	1(170)	1(147)	3(75)	1(80)	0(86)	0(59)	0(73)	0(171)	0(106)
Valoración en aduana	3(36)	1(41)	1(41)	0(11)	0(17)	1(13)	0(1)	(9)	0(12)	0(6)	0(4)
Comercio de Estado	0(50)	1(56)	5(58)	3(38)	0(43)	1(12)	1(37)	0(20)	1(24)	0(29)	4(77)
ACR	8(56)	10(64)	0(41)	0(56)	0(70)	0(63)	0(30)	0(25)	4(37)	4(30)	4(26)
ADPIC	5(333)	6(236)	16(225)	5(147)	7(251)	2(59)	2(38)	3(72)	7(139)	2(84)	8(97)
AGCS	0(25)	0(46)	7(43)	0(41)	4(52)	1(53)	1(29)	0(41)	0(49)	0(68)	2(45)
Restricciones cuantitativas	5(18)	2(10)	4(14)	2(8)	7(10)	1(6)	2(8)	3(6)	4(12)	2(8)	1(6)
Disposiciones en materia de balanza de pagos	0(9)	0(7)	0(4)	0(0)	0(1)	0(1)	0(0)	0(1)	0(0)	0(9)	0(6)
Inspección previa a la expedición	0(0)	0(1)	0(0)	0(0)	0(1)	0(0)	0(0)	0(0)	0(1)	0(0)	0(2)
Normas de origen	0(4)	0(6)	0(4)	0(4)	0(3)	0(2)	0(1)	0(7)	0(4)	0(5)	0(4)
ACP	0(19)	2(14)	9(21)	0(8)	1(11)	5(11)	4(10)	3(8)	8(14)	18(29)	3(32)
Tecnologías de la información	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)
Otras disposiciones de notificación	1(8)	0(6)	0(4)	0(3)	1(7)	1(3)	1(2)	0(5)	0(8)	0(4)	0(6)
Número total de notificaciones relacionadas con el medio ambiente	245(2282)	186(2376)	281(2482)	247(2513)	244(2256)	311(2874)	357(2428)	353(2613)	395(2957)	481(3321)	453(3441)
Porcentaje de notificaciones relacionadas con el medio ambiente	10,7	7,8	11,3	9,8	10,8	10,8	14,7	13,5	13,4	14,5	13,2

<sup>29</sup> Entre paréntesis se indica el número total de notificaciones, incluidas las adiciones, correcciones y revisiones correspondientes (excepto en el caso de las notificaciones MSF y OTC) presentadas en el marco de cada uno de los Acuerdos de la OMC.

## Anexo III: Frecuencia de las palabras clave en las notificaciones de 2010



#### Anexo IV: Frecuencia de las palabras clave en los exámenes de políticas comerciales de 2010



**Anexo V: Abreviaturas y títulos abreviados**

<b>Convenio de Basilea</b>	<b>Convenio de Basilea sobre el control del transporte transfronterizo de residuos peligrosos y su eliminación</b>
<b>Protocolo de Cartagena</b>	Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología del Convenio sobre la Diversidad Biológica
<b>CFC</b>	Clorofluorocarburos
<b>CITES</b>	Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres
<b>GEI</b>	Gas de efecto invernadero
<b>HCFC</b>	Hidroclorofluorocarburos
<b>CIPF</b>	Convención Internacional de Protección Fitosanitaria
<b>Protocolo de Kyoto</b>	Protocolo de Kyoto de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático
<b>AMUMA</b>	Acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente
<b>Protocolo de Montreal</b>	Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono
<b>I + D</b>	Investigación y desarrollo
<b>Convenio de Estocolmo</b>	Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes
<b>MSF</b>	Medidas sanitarias y fitosanitarias
<b>Convenio de Róterdam</b>	Convenio de Róterdam sobre el procedimiento de consentimiento fundamentado previo ciertos productos químicos peligrosos en el comercio internacional
<b>OTC</b>	Obstáculos técnicos al comercio
<b>TPR</b>	Examen de las políticas comerciales



## Anexo VI: Manual del usuario de la BDMA electrónica

### ¿Qué información puede consultarse en la BDMA electrónica?

1. La BDMA electrónica reúne en un cuaderno en formato Excel todas las notificaciones relacionadas con el medio ambiente presentadas en el marco de los distintos Acuerdos de la OMC, así como las medidas y actividades relacionadas con el medio ambiente comunicadas en los exámenes de las políticas comerciales. Los usuarios pueden buscar en la BDMA información relacionada con el medio ambiente según criterios específicos, por ejemplo, por Miembro, acuerdo, tipo de medida, producto, actividad u objetivo medioambiental.

2. El cuaderno Excel se divide en dos hojas de cálculo principales: "*Notifications*" (Notificaciones), donde se enumeran todas las notificaciones de medidas ambientales, y "*TPR*" (Exámenes de las políticas comerciales), donde figuran las medidas ambientales que se mencionan en los exámenes de las políticas comerciales. Además, se incluye una tercera hoja de cálculo titulada "*Summary*" (Resumen) en la que los usuarios encontrarán resúmenes preestablecidos en forma de cuadros y gráficos.

### Hoja de cálculo *Notifications* (Notificaciones)

3. Esta hoja de cálculo muestra la siguiente información:

- Agreement (Acuerdo): el Acuerdo de la OMC en virtud del cual se presenta la notificación;
- Document symbol (Signatura del documento): la signatura del documento de notificación (si se distribuye);
- Document link (Enlace al documento): el enlace de Internet a cada notificación a través del sitio Web de la OMC "Documentos en Línea" (<http://docsonline.wto.org/>);
- Notifying Member (Miembro que notifica): el Miembro que notifica la medida relacionada con el medio ambiente;
- Region group (Región): la región a la que pertenece el Miembro que notifica;
- Development status (Categoría de desarrollo): si el Miembro que notifica es un país desarrollado, en desarrollo o un PMA;
- Year (Año): el año de la notificación;
- Notification pursuant to (Notificado en virtud de): las disposiciones del Acuerdo pertinente que prevén la presentación de la notificación;
- Measure description (Descripción de la medida): en qué consiste la medida notificada;
- Type of measure (Tipo de medida): el tipo de medida que se notifica;
- Subject to the measure (Objeto de la medida): los productos o las actividades objeto de la medida notificada;
- ICS - HS (Código ICS-SA): los códigos de la clasificación ICS o del SA de los productos de que se trate (si existe);
- Implementation period (Período de aplicación): el período de aplicación o la fecha de entrada en vigor de la medida notificada;
- Environment-related objective (Objetivo relacionado con el medio ambiente): la finalidad medioambiental de la medida; y

- Keywords (Palabras clave): términos relacionados con el medio ambiente que figuran en la notificación, para las búsquedas por palabras clave (véase el anexo II).
4. También se han creado tres categorías armonizadas para facilitar la búsqueda:
- Categoría de objetivos medioambientales;
  - Categoría de medidas; y
  - Categoría de productos o actividades.

### Hoja de cálculo *TPR* (Exámenes de las políticas comerciales)

5. Esta hoja de cálculo muestra la siguiente información:
- Type of TPR (Tipo de examen de las políticas comerciales): si se trata de un informe elaborado por la Secretaría (S) o por el Miembro (M);
  - Document symbol (Signatura del documento): la signatura del informe de examen de las políticas comerciales;
  - Document link (Enlace al documento): el enlace de Internet a cada informe de examen de las políticas comerciales a través del sitio Web de la OMC "Documentos en Línea" (<http://docsonline.wto.org/>);
  - Document reference (Referencia en el documento): remite al número del párrafo (S) del documento original de examen de las políticas comerciales;
  - Member (Miembro): el Miembro al que se refiere ese examen de políticas comerciales;
  - Region group (Región): la región a la que pertenece el Miembro;
  - Development status (Categoría de desarrollo): si el Miembro es un país desarrollado, en desarrollo o un PMA;
  - Year (Año): el año de publicación del examen de las políticas comerciales;
  - Type of information (Tipo de información): el tipo de información relacionada con el medio ambiente que figura en el examen de las políticas comerciales;
  - Type of measures or sectors (Tipo de medidas o sectores): la medida o el sector a que se refiere la información relacionada con el medio ambiente;
  - Relevant information (Información pertinente): una descripción de la medida, la disposición o el programa relacionados con el medio ambiente; y
  - Keywords (Palabras clave): términos que figuran en los informes del examen de las políticas comerciales, para la búsqueda por palabras (véase el anexo II).

### Hoja de cálculo *Summary* (Resumen)

6. Esta hoja de cálculo presenta información y gráficos definidos previamente sobre las notificaciones relacionadas con el medio ambiente presentadas en virtud de cada Acuerdo de la OMC y sobre las medidas medioambientales mencionadas en los exámenes de las políticas comerciales.

### ¿Cómo se utiliza la BDMA electrónica?

7. El usuario tiene una función de filtro para buscar en el cuaderno Excel con todas las variables mencionadas más arriba. Haciendo clic en el icono de la flecha que aparece en la esquina inferior derecha del encabezamiento de cada variable, los usuarios pueden seleccionar la

información en una lista desplegable (véase la parte izquierda del gráfico 4.1) o teclear la información pertinente (véase la parte derecha del gráfico 4.1).

8. También se pueden realizar búsquedas por múltiples criterios, por ejemplo, buscar todas las notificaciones presentadas por un determinado país, por una determinada región o por los países de una categoría de desarrollo, en las que se trate de un objetivo específico relacionado con el medio ambiente o con un tipo específico de medida.

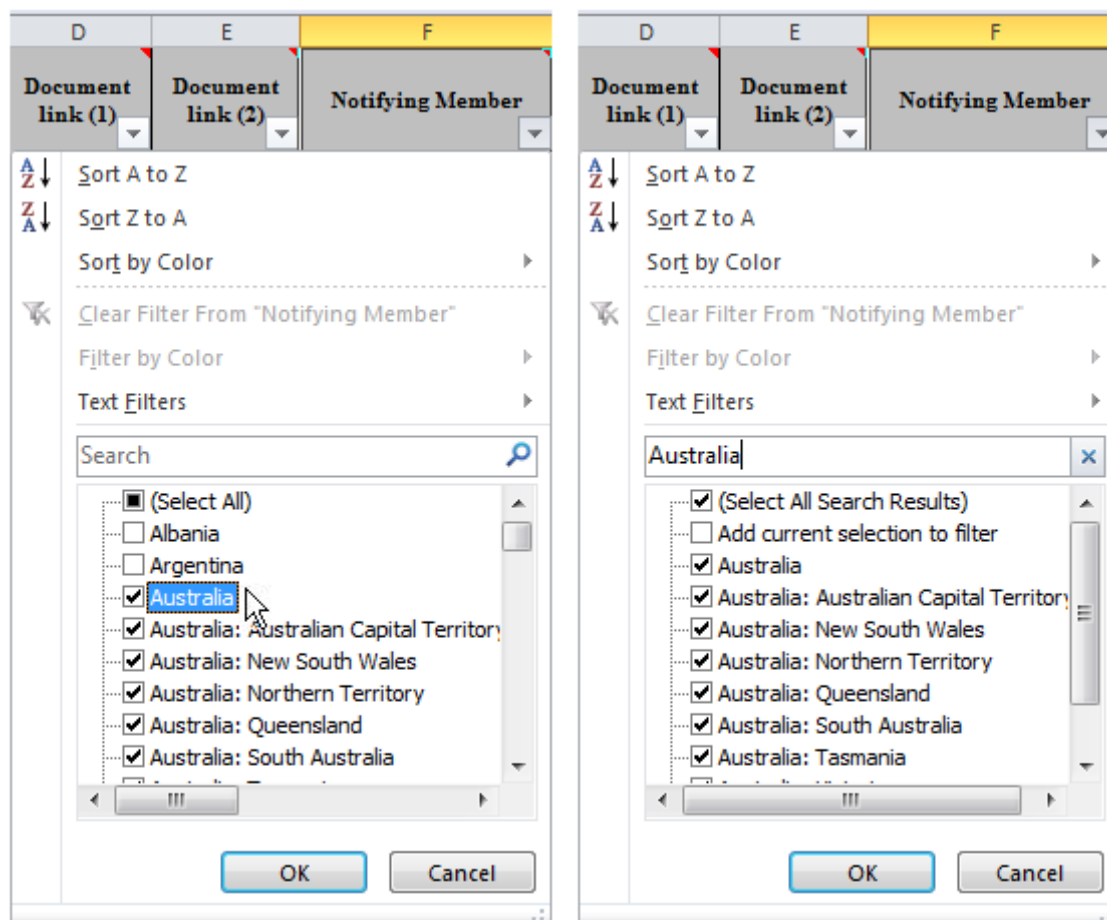
9. Por ejemplo, se pueden buscar todas las notificaciones OTC relativas a medidas para fomentar el ahorro y la eficiencia energética con especificaciones de rendimiento y eficiencia, como sigue:

- a. seleccione la hoja de cálculo "Notifications" (Notificaciones);
- b. seleccione el Acuerdo OTC en la columna "Agreement" (Acuerdo): haga clic en el icono de la flecha que aparece en la esquina inferior derecha y escriba "OTC" en la casilla de búsqueda;
- c. seleccione el tipo de medida en la columna "Type of measure" (Tipo de medida): haga clic en el icono de la flecha que aparece en la esquina inferior derecha del encabezamiento y escriba "Performance/efficiency specification" (Especificaciones de rendimiento y eficiencia) en la casilla de búsqueda;
- d. seleccione el tipo de medida en la columna "Environment-related objective" (Objetivo relacionado con el medio ambiente): haga clic en el icono de la flecha que aparece en la esquina inferior derecha del encabezamiento y escriba "energy conservation and efficiency" (Ahorro y eficiencia energética) en la casilla de búsqueda.

10. Después de la búsqueda, para volver a la base de datos completa, es importante seguir el orden inverso de la selección:

- a. haga clic en el icono de la flecha que aparece en la esquina inferior derecha del encabezamiento de la variable "Environment related objective" (Objetivo relacionado con el medio ambiente) y seleccione la casilla "Select all" (Seleccionar todo);
- b. haga clic en el icono de la flecha que aparece en la esquina inferior derecha del encabezamiento de la variable "Type of measure" (Tipo de medida) y seleccione la casilla "Select all" (Seleccionar todo); y
- c. haga clic en el icono de la flecha que aparece en la esquina inferior derecha del encabezamiento de la variable "Agreement" (Acuerdo) y seleccione la casilla "Select all" (Seleccionar todo).

Gráfico 4.1 Función de búsqueda



11. Una vez seleccionados los datos mediante el filtro, el usuario puede imprimir los registros sin las variables que no le interesan (seleccione la columna, haga clic con el botón derecho y seleccione la opción "Hide" (Ocultar). Además, el usuario puede utilizar la opción de ajuste disponible en la impresora para imprimir todas las columnas seleccionadas en una página.